

# Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΤΟΥ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΕΝΟΡΙΑΚΟΥ ΚΛΗΡΟΥ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΙΓ.

ΑΘΗΝΑΙ, ΦΙΛΟΘΕΗΣ 19

15 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1964

ΑΡΙΘ. 4

## Η ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΤΩΝ ΑΠΟΚΡΕΩΝ

‘Η Μήτηρ Ἐκκλησία πρὸς ἄξιον ἔορτασμὸν τοῦ «σταυρωσίμου» καὶ τοῦ «ἀναστασίμου» Πάσχα καθώρισε τὴν νηστείαν τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς. ‘Η νηστεία αὐτή, ἡ ὁποία εἶναι διεύρυνσις καὶ ἐπέκτασις τῆς νηστείας τῆς Μεγάλης Ἐβδομάδος, ἔχει ὡς σκοπὸν τὴν καλυτέραν, ἀρτιωτέραν καὶ πληρεστέραν προπαρασκευὴν διὰ τὸν ἔορτασμὸν τοῦτον. Μὲ τὴν πάροδον ὅμως τοῦ χρόνου, πρὸς καλυτέραν προπαρασκευὴν τῶν πιστῶν διὰ τὴν περίοδον τοῦ Πάσχα, καθιερώθησαν καὶ αἱ πρὸ τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς τρεῖς προπαρασκευαστικαὶ εἰς αὐτὴν ἐβδομάδες, ποὺ ἀποτελοῦν τὴν περίοδον τῶν Ἀπόκρεων, εἰς τὴν ὃποιαν θὰ εἰσέλθωμεν πάλιν μετ’ ὀλίγας ἡμέρας.

‘Ηδη ἐπὶ Ἡρακλείου ἥτο καθιερωμένη ἡ «Τυριφάγος» ἐβδομάδες. ‘Ο Παλαιστίνης ὅσιος Δωρόθεος (ζ' αἰών) καὶ ὁ Ἰωάννης Δαμασκηνὸς (η' αἰών) μνημονεύουν σαφῶς τὴν προπαρασκευαστικὴν εἰς τὴν Τεσσαρακοστὴν Τυρινὴν ἐβδομάδα, κατὰ τὴν ὃποιαν ἀπαγορεύεται μόνον ἡ κρεοφαγία «κατὰ συνήθειαν ἐξ ἀγράφου παραδόσεως τῆς Ἐκκλησίας», ἐπιτρέπεται δὲ ἡ κατάλυσις τυροῦ καὶ φῶν. ‘Ἐπίσης ἡ Κυριακὴ τῆς Τυρινῆς μνημονεύεται ὑπὸ παλαιοτάτων λειτουργικῶν κωδίκων τοῦ θ' καὶ ἵ αἰώνος.

‘Εὰν δὲ εἰς τὴν Παλαιστίνην μέχρι τοῦ ια' αἰώνος αἱ προπαρασκευαστικαὶ εἰς τὴν Τεσσαρακοστὴν ἡμέραι εἶχον περιορισθῆ μόνον εἰς τὴν Τυρινὴν Ἐβδομάδα, εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν ἥδη ἀπὸ τοῦ ἕκτου αἰώνος, ἡ ποσότης τῶν προπαρασκευαστικῶν ἡμερῶν ηὔξηθη μὲ τὴν κατ' ἀρχὰς προσθήκην τῆς Κυριακῆς

τοῦ Ἀσώτου καὶ τῆς Κυριακῆς τῆς Ἀπόκρεω.  
Ἐκ τούτων ἡ πρώτη μνημονεύεται ὑπὸ παλαιοτάτων λειτουργικῶν κωδίκων (ἢ αἰών καὶ ἔξῆς) ὅχι μόνον ὡς «Κυριακὴ τοῦ Ἀσώτου», ἀλλὰ καὶ ὡς «Κυριακὴ πρὸ τῆς Ἀποκρέου» ἢ «πρὸ τῆς Ἀπόκρεω» ἢ ὡς «Κυριακὴ τῆς παραβολῆς τοῦ ἀποδημήσαντος εἰς χώραν μακράν». Ἡ Κυριακὴ τοῦ Ἀσώτου, κατὰ τὸ Πατμιακὸν ἀντίγραφον τοῦ Τυπικοῦ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, τίθεται ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ κινητοῦ κύκλου τῶν ἑορτῶν, θεωρουμένη ὡς προπαρασκευαστικὴ εἰς τὴν νηστείαν τῆς Τεσσαρακοστῆς. Ἡ Κυριακὴ τῆς Ἀπόκρεω μνημονεύεται ὡσαύτως ὑπὸ πολλῶν παλαιῶν χειρογράφων. «Οσον ἀφορᾷ ἔπειτα εἰς τὴν Κυριακὴν τοῦ Τελώνου καὶ Φαρισαίου, πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι καὶ αὕτη μνημονεύεται ἀπὸ τοῦ ἡ' αἰώνος καὶ ἔξῆς. Τὸν ἡ' αἰώνα δὲ ὑπὸ ἀρ. Γ 15 κωδίκ. τῆς Ι. Μονῆς Μεγίστης Λαύρας τοῦ Ἀγίου Ὁρούς τονίζει σαφέστατα τὴν ἐντὸς τοῦ Τριῳδίου δργανικὴν θέσιν τῆς Κυριακῆς τοῦ Τελώνου καὶ Φαρισαίου μὲ τὴν ἔξῆς ἐπιγραφήν : «Ἀρχὴ σὺν Θεῷ τοῦ Τριῳδίου τῆς Ἀγίας Τεσσαρακοστῆς ἀρχομένου ἀπὸ τοῦ Τελώνου καὶ Φαρισαίου».



«Ολόκληρος ἡ προπαρασκευαστικὴ εἰς τὴν Μ. Τεσσαρακοστὴν περίοδος τῶν Ἀπόκρεω δημιουργεῖ θαυμάσια βιώματα εἰς τὸν δρθόδοξον πιστόν, διότι προδιαθέτει τὴν ψυχὴν εἰς τὸν ἀγῶνα τῆς μετανοίας. »Ηδη αἱ δύο πρῶται Κυριακαὶ, αἱ Κυριακαὶ τοῦ «Τελώνου καὶ Φαρισαίου» καὶ τοῦ «Ἀσώτου» παρουσιάζουν ὥραια ὑποδείγματα ἀνθρώπων, ποὺ «ἀπέκτησαν τὴν διὰ τῆς ἀμαρτίας ἀπολεσθεῖσαν εὐδαιμονίαν» χάρις εἰς τὴν μετάνοιαν καὶ «εἰς τὴν σωστικὴν ἀπειρον ἀγάπην τοῦ Θεοῦ».

«Ἡ Κυριακὴ τοῦ Τελώνου καὶ Φαρισαίου, μὲ τὴν ἀνάγνωσιν τῆς σχετικῆς παραβολῆς (Λουκ. ιη', 10—14) καὶ μὲ τὸν κατανυκτικὸν ἀσματικὸν τῆς πλοῦτον, εἶναι ἀριστον προανάκρουσμα καὶ εἰσαγωγὴ εἰς τὴν περίοδον τῶν Ἀπόκρεω, διότι ὁδηγεῖ εἰς τὴν πεποίθησιν, ὅτι μόνον ἡ συντριβὴ τῆς καρδίας καὶ ἡ διὰ τῆς ταπεινοφροσύνης ἀποφυγὴ τοῦ φαρισαϊκοῦ ἐγωϊσμοῦ ἀνοίγει τὰς πύλας τῆς ἀληθοῦς μετανοίας καὶ τοῦ θείου ἐλέους. »Ἡ ταπεινοφροσύνη δὲ καὶ ἡ μετάνοια συνδέονται ἀρρήκτως

μετὰ τοῦ πνεύματος τῆς αὐτοθυσίας, ὑπὸ τοῦ δποίου διέπονται οἱ εὑσεβεῖς, ὡς τονίζει τὸ ἀποστολικὸν ἀνάγνωσμα τῆς ἡμέρας (Β' Τιμ. γ', 10—15).

Φανερὸν εἶναι τὸ πνεῦμα τῆς μετανοίας καὶ εἰς τὰ ἄσματα τῆς Κυριακῆς τοῦ Ἀσώτου, ἡ δποία ἐχαρακτηρίσθη τοιουτότρόπως ἐκ τῆς σχετικῆς παραβολῆς (Λουκ. ιε', 11—33). Καὶ τὸ ἀποστολικὸν ἀνάγνωσμα τῆς ἡμέρας ταύτης (Α' Κορ. στ' 12—20) ἀποτελεῖ ἀρίστην προτροπὴν πρὸς μετάνοιαν διὰ τοῦ τονισμοῦ τοῦ μεγαλείου τῆς χριστιανικῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς ἀνάγκης τοῦ νὰ δοξάσωμεν τὸν Θεόν ἐν τῷ σώματι καὶ ἐν τῷ πνεύματι ἡμῶν. Διὰ τοῦτο μετὰ δακρύων, στεναγμῶν καὶ ἐσωτερικῆς συντριψῆς ζητοῦμεν νὰ ἐπιστρέψωμεν πρὸς τὸν Οὐρανίον Πατέρα.

\*Ἐπειτα τὸ Σάββατον πρὸ τῆς Ἀπόκρεω, κατὰ τὸ δποῖον ἡ Ἐκκλησία τιμᾷ «πάντας τοὺς ἀπ' αἰῶνος κοιψθέντας εὐσεβῶς, ἐπ' ἐλπίδι ἀναστάσεως ζωῆς αἰώνιου» ἀφ' ἐνός, ἐξ ἀφορμῆς τῆς ἐπομένης ἡμέρας, ὑπενθυμίζει τὴν μέλλουσαν κρίσιν καὶ ἐπομένως παροτρύνει πρὸς σύντονον μετάνοιαν, καὶ ἀφ' ἑτέρου ὑποσημαίνει τὸ νόημα τοῦ Πάσχα διὰ τῆς ἐξάρσεως τῆς ἐναντίον τοῦ θανάτου νίκης τοῦ Χριστοῦ, ἡ δποία εἶναι καὶ ἴδική μας νίκη, ποὺ ὁδηγεῖ εἰς αὐτὴν τὴν «ἀφθαρσίαν τῆς σαρκός» καὶ εἰς τὸν ἔορτασμὸν τοῦ αἰώνιου Πάσχα ἐν οὐρανοῖς. "Ωστε ἥδη κατὰ τὴν ἡμέραν αὐτὴν ἡχοῦν εὐχρινῶς οἱ κώδωνες τῆς ἀναστάσεως.

Κατὰ τὴν Κυριακὴν τῆς Ἀπόκρεω, ἐκ τῆς δποίας ἡ ὅλη πρὸ τῆς Τεσσαρακοστῆς χρονικὴ περίοδος τοῦ Τριῳδίου χαρακτηρίζεται συνεκδοχικῶς ὡς περίοδος τῆς «Ἀπόκρεω», «τῆς δευτέρας καὶ ἀδεκάστου Παρουσίας τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μνείαν ποιούμεθα». Ἡ Κυριακὴ αὕτη ὑπενθυμίζει, δτι «ἀπὸ τῆς ἐπομένης ἀρχεται τὸ προοίμιον τῆς νηστείας, ἢτοι παύομεν πλέον κρεοφαγοῦντες μέχρι τοῦ Πάσχα». Ἐξ ἄλλου μὲ τὴν εὐαγγελικὴν περικοπὴν (Ματθ. κε', 31—46) καὶ τὴν ὑμνογραφίαν τῆς ἡμέρας, ποὺ ὅμιλεῖ περὶ τῆς ἡμέρας τῆς κρίσεως, ἀφυπνίζεται τὸ πνεῦμα τῆς μετανοίας, τῆς δποίας κυριωτάτη ἐκδήλωσις εἶναι καὶ ἡ ὑπέρ τῶν ὄλικῶν καὶ πνευματικῶν ἀναγκῶν τῶν συνανθρώπων μας φροντίς. "Ο πασχάλιος ἐπίσης τόνος τῆς

ήμέρας είναι φανερός εἰς τὸ ὅτι ὁ Χριστὸς παρουσιάζεται ως καθήμενος ἐπὶ θρόνου δόξης, ως ὁ νικητὴς τῶν σκοτεινῶν δυνάμεων.

Καὶ μετὰ τὴν ἐσωτερικὴν ταύτην προπαρασκευὴν τῶν ψυχῶν μὲ τὰς τρεῖς πρώτας Κυριακάς, ἀπὸ τὴν Δευτέραν τῆς Ἐβδομάδος τῆς Τυροφάγου ἀρχίζει καὶ ἡ ἐξωτερικὴ—ἐξ ἐπόψεως διαίτης—ἐκδήλωσις τῆς μετανοίας. «'Ηνέψκαται τῆς θείας μετανοίας τὰ πρόθυρα, προσέλθωμεν προθύμως, ἀγιασθέντες τὰ σώματα βρωμάτων καὶ παθῶν τὴν ἀποχήν ποιοῦντες...». "Εφθασαν τὰ «φαιδρὰ προεόρτια τῆς ἐγκρατείας», ἡ «προεόρτιος τῶν νηστειῶν εἰσαγωγή», «τῶν νηστειῶν αἱ εἰσοδοι καὶ τὰ προπύλαια». Τὴν Τετάρτην τῆς «προκαθαρσίου» ταύτης ἐβδομάδος ἀκούονται οἱ περιφημοι λόγοι τοῦ προφήτου Ἰωάλ : «Ἐπιστράφητε πρός με ἐξ ὅλης τῆς καρδίας ἡμῶν καὶ ἐν νηστείᾳ καὶ ἐν κλαυθμῷ καὶ ἐν κοπετῷ καὶ διαρρήξατε τὰς καρδίας ὑμῶν καὶ μὴ τὰ ἴμάτια ὑμῶν· καὶ ἐπιστράφητε πρὸς Κύριον τὸν Θεόν ὑμῶν, ὅτι ἐλέήμων καὶ οἰκτίρμων ἔστι, μακρόθυμος καὶ πολυέλεος καὶ μετανοῶν ἐπὶ ταῖς κακίαις...» (Ιωάλ β', 12—13). Ἐπίσης ἡ ἐβδομάδα αὕτη παρουσιάζει ως πρότυπα πάντας τοὺς ἐν ἀσκήσει λάμψαντας ἄνδρας καὶ γυναικας, τῶν ὅποιων τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν κατὰ τὸ Σάββατον τῆς Τυρινῆς. Πάντες οὖτοι «τὴν σάρκα ἐσταύρωσαν σὺν τοῖς παθήμασι καὶ ταῖς ἐπιθυμίαις» καὶ παρουσιάσαν ἐν τῇ ζωῇ αὐτῶν τοὺς καρποὺς τοῦ Πνεύματος. Τοιουτοτρόπως «τὸ κατ' εἰκόνα τηρήσαντες ἀλώβητον» καὶ τὸν «κνοῦν ἡγεμόνα κατὰ παθῶν ὀλεθρίων ἐνστηγάμενοι», ἀνελθόντες δὲ «εἰς τὸ καθ' ὅμοιωσιν, ως δυνατόν», κατώρθωσαν «τὸ χεῖρον καθυποτάξαι τῷ κρείττονι καὶ τὴν σάρκα δουλῶσαι τῷ πνεύματι». (Ίδε καὶ περ. «Ἐκκλησία», ἔτος 1953, σελ. 50—51).

Ἡ Κυριακὴ τῆς Τυριοφάγου, ποὺ εἶναι ἡ τελευταία τῶν Κυριακῶν πρὸ τῆς Μ. Τεσσαρακοστῆς, δονομάζεται «Κυριακὴ τοῦ ἀπολεσθέντος Παραδείσου». Κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην ἐν τῇ ἀρχαίᾳ Ἐκκλησίᾳ οἱ ἐκ τῶν μετανοοῦντων «προσκλαίοντες» «ἐξεβάλλοντο τῶν ναῶν καὶ ἰστάμενοι πρὸ τῶν πυλῶν αὐτῶν ἐν ὑπαίθρῳ, παρεκάλουν τοὺς προσερχομένους μετὰ δακρύων, ὅπως δεηθοῦν ὑπὲρ αὐτῶν ἐν τῷ ναῷ πρὸς τὸν Θεόν. Ὑπενθύμιζον οὖτοι τὸν ἐκβληθέντα ἐκ τοῦ Παραδείσου Ἀδάμ».

Μέχρι σήμερον ἡ Ἐκκλησία κατὰ τὴν Κυριακὴν τῆς Τυρο-

Αναδρομὴ εἰς τὰ περασμένα

## Ο ΠΑΠΑΦΛΕΣΣΑΣ

Τίποτε δύμας δὲν ἀποδεικνύει τὴν ἀνώτερη πνευματικότητα τοῦ Παπαφλέσσα, ὃσον τὸ ἔγγραφο ποὺ βρίσκεται κὶ αὐτὸ στὴν πολύτιμη βιβλιοθήκη στὶς Μηλιές, μὲ τὴν ὑπογραφὴν αὐτὸ σὰν ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ ποὺ διαγράφονται σ' αὐτὸ τὰ «καὶ θίκοντα καὶ τὰ χρέη τοῦ Ἐφόρου τῆς Πατιδείας». Εἶναι ἔγγραφο πολυτιμότατο, ποὺ φανερώνει πῶς δ νοῦς του ἦταν, ὅχι ἀπλῶς φωτισμένος, ἀλλὰ κουβέλι κατάφορτο ἀπὸ μέλι σοφίας καὶ φιλοπατρίας. Καὶ θᾶπρεπε, ὅχι νὰ μένῃ ἄγνωστο, ὅπως εἶναι ἔως σήμερα, ἀλλὰ νὰ τῶχουνε οἱ Ἐκπαιδευτικοί μας σὰν Εὐαγγέλιο· γιατὶ δὲν διστάζω νὰ εἰπῶ, πῶς εἶναι τὸ ἀρτιώτερον ἐκπαιδευτικὸ πρόγραμμα ποὺ διατυπώθηκεν ὡς τὰ σήμερα. Ἐπάνω σ' αὐτὸ ἔπρεπε νὰ οἰκοδομοῦνε οἱ ἀνακαινιστές μας· ἀπὸ τὶς ἀλήθειες του θᾶπρεπε νὰ φωτίζωνται. Ἀπὸ τὴν θεία του φλόγα νὰ πυροδοτοῦνε τὶς ψυχές τους. Κι' ἀπὸ τὰ μύρα του κι' ἀπὸ τὴ δροσιά του νὰ λούζεται ἡ παγερή ψυχική καὶ πνευματική ἀτμόσφαιρα ποὺ μᾶς τυλίγει. Κι' ἀπὸ τὴν αἰθρία του· νὰ ξαστερώνῃ τὸ μυαλό τους. Ἄσ τὸ διαβάσουν λοιπὸν προσεκτικὰ οἱ Δυτικό-

φάγου ὑπενθυμίζει τὴν «ἀπὸ τοῦ Παραδείσου τῆς τρυφῆς ἐξορίαν» τῶν Πρωτοπλάστων καὶ τὴν ὑπ' αὐτῶν ἀπώλειαν τῆς «θεοϋφάντου» καὶ «φωταυγοῦ» στολῆς αὐτῶν καὶ ἀφ' ἐτέρου τὸν δεύτερον 'Αδάμ, τὸν ἡμᾶς «ἐνδυσάμενον» καὶ «τῆς πρώην κατάρας τὸν 'Αδάμ ἐλευθερώσαντα». Ἐφ' ὃσον δὲ ὁ Θεὸς συνεχώρησεν ἡμᾶς, πρέπει καὶ ἡμεῖς νὰ συγχωρῶμεν τὰ παραπτώματα τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, ὡς τονίζει ἡ εὐαγγελικὴ περικοπὴ τῆς ἡμέρας (Ματθ. στ', 14—21). Ἡ ίδια περικοπὴ ὁμιλεῖ καὶ περὶ νηστείας, δοθέντος ὅτι τὸ «στάδιον τῶν ἀρετῶν ἡγεμονταί», «ἔφθασε καιρός, ἡ τῶν πνευματικῶν ἀγώνων ἀρχή, ἡ κατὰ τῶν δαιμόνων νίκη, ἡ πάνοπλος ἐγκράτεια», «ό καλὸς τῆς νηστείας ἀγών». Πολὺ ἐπικαίρως δὲ καὶ τὸ ἀποστολικὸν ἀνάγνωσμα τῆς ἡμέρας (Ρωμ. ιγ', 11—14 καὶ ιδ', 1—4) τονίζει: «Ἄποθάμεθα τὰ ἔργα τοῦ σκότους καὶ ἐνδυσώμεθα τὰ ὅπλα τοῦ φωτός».

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ  
Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

πληκτοί ἐκπαιδευκοί μας ἀναμορφωτὲς κι' ἃς φαντασθοῦνε γιὰ μιὰ στιγμὴ τὴν Ἑλλάδα μας πλημμυρισμένη ἀπὸ σχολεῖα, ὅπως τὰ ὡραματίσθηκεν ὁ Παπαφλέσσας. "Ἄσ σκεφθοῦνε, ὡς ποῦ θᾶχεν ἀπλώσει τὰ φτερά της ἡ Ἐθνικὴ ψυχή, μὲ δασκάλους ποὺ θᾶχανε τέτοιο σεβασμὸ πρὸς τὶς τίμιες παραδόσεις μας καὶ θὰ συδαυλίζανε ἀδιάκοπα σᾶν Ἐστιάδες τὴν φλόγα τῆς Πατριδολατρείας. "Οπως δὲ κι' ἄλλη φορὰ τὸ εἶπα, δὲν εἶναι πρόγραμμα αὐτό, παρὰ εἶναι π ν ο ḥ ἄ ν ο i ξ η s, εἶναι μ u σ t i k ḥ X a n a ḥ n καὶ εἶναι ἀ σ t r o ὁ δ η γ η t i k ḥ στὴν αἰωνοπορίᾳ τοῦ Γένους μας. Κρίνετε το δὲ καὶ ὅσοι θὰ τὸ διαβάσετε, ὅπως τὸ δημοσιεύομε παρακάτω.

### Χρέη καὶ καθήκοντα τοῦ Ἐφόρου τῆς Παιδείας

#### A'. Χρέη

α) Νὰ περιέλθῃ καὶ νὰ ἐπισκεφθῇ αὐτοπροσώπως ὅσα τῶν σχολείων συγχωροῦν αἱ περιστάσεις καὶ μὲ τὸν καιρὸν καὶ ὅλα ὅσα εἶναι δυνατόν.

β) Ἐν τοσούτῳ νὰ πληροφορηθῇ πόσα σχολεῖα εύρισκονται πρὸς τὸ παρὸν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Ἐπικράτειαν, τόσον τῆς ἀλληλοδιδακτικῆς μεθόδου ὅσον καὶ ἄλλα, καὶ ποῦ τὸ καθ' ἔν· καὶ νὰ ἰδεάσῃ τὴν Διοίκησιν.

γ) Νὰ φροντίσῃ νὰ πληροφορηθῇ περὶ τῶν εἰς αὐτὰ διδασκόντων διδασκάλων, καὶ τῆς αὐτῶν διαγωγῆς καὶ ἵκανότητος· καὶ περὶ τῶν μαθημάτων ποὺ παραδίδονται εἰς κάθε σχολεῖον· καὶ περὶ τῆς τάξεως καὶ μεθόδων παραδόσεως. Καὶ νὰ εἰσάγῃ, ὅπου λείπει, μέδοθον τῶν ἀπλουστέων, εὐκολωτέρων καὶ ἐπιτηδειοτέρων νὰ ἐπιτυγχάνῃ τὴν παίδευσιν τῶν νέων καὶ εἰς ἄλλας μαθήσεις, ἐξαιρέτως ὅμως εἰς τὴν Ἑλληνικῆς γλώσσης, διὰ νὰ μὴ κατατρίβωσιν εἰς αὐτὴν οἱ νέοι ἀνωφελῶς τὸν πολύτιμον καιρὸν τῆς ἡλικίας των.

δ) Νὰ λάβῃ πρόνοιαν μετὰ τῶν Ἐπιτρόπων τῶν σχολείων, διὰ νὰ διορίζωνται παντοῦ διδάσκαλοι τίμιοι, χρηστοήθεις, ἐνάρετοι, θεοσεβεῖς, σώφρονες, ὡστε νὰ δίδουν τὸ καλὸν παράδειγμα καὶ νὰ ἐμποτίζουν τὴν ἀρετὴν καὶ τὸν ἀληθῆ πατριωτισμὸν εἰς τοὺς νέους καὶ τοὺς προκομμένους, ὅσον ἐνδέχεται ἔκαστος εἰς τὸ εἴδος του, διὰ νὰ μὴ καταργῆται ὁ τόπος καὶ παραλύεται ἡ νεότης.

ε) Νὰ συνεννοηθῇ μὲ τοὺς ἐπιτρόπους καὶ διδασκάλους τῶν σχολείων, ὥστε τὰ ὄντα σχολεῖα νὰ μεταβληθῶσιν ἐπὶ τὸ κρείτου· καὶ ὅπου ὁ τόπος εἶναι ἵκανὸς νὰ συστήσῃ νὰ συσταθῶσι καὶ ἀλληλοδιδακτικὰ καὶ ἄλλα ἀνάλογα μὲ τὴν δύναμιν καὶ κατάστασιν τοῦ τόπου.

στ) Νὰ ἔρευνήσῃ νὰ μάθῃ ὅποιος καὶ πόθεν ἔχει τοὺς πόρους καὶ τὰς προσόδους πᾶν σχολεῖον, καὶ ἀν αὐτὲς ἔξοδεύωνται εἰς τὰς καθαυτὸς χρείας τοῦ σχολείου, ἢ ἀναλίσκωνται εἰς μάτην, καὶ νὰ εἰδοποιήσῃ τὴν Διοίκησιν.

ζ) Νὰ ἔχῃ ἐπιστολικὸν συνάλλαγμα μὲ τοὺς διδασκάλους καὶ ἐπιτρόπους τῶν σχολείων, διὰ νὰ εἰδοποιοῦνται ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρόν, περὶ τῆς καταστάσεως ἑκάστου σχολείου, τῆς προσόδου τῶν μαθητῶν, καὶ ὅσα ἄλλα ἀφορῶσι τὴν βελτίωσιν τῶν σχολείων.

η) Νὰ συνεπιμεληθῇ μὲ τοὺς ἐπιτρόπους τῶν σχολείων νὰ προβλεφθῶσι τὰ σχολεῖα μὲ τὰ ἀναγκαῖα εἰς χρῆσιν αὐτῶν βιβλία, καὶ νὰ πλουτισθῶσιν, ὅπου εἶναι δυνατὸν καὶ μὲ βιβλιοθήκας, ἀναλόγους μὲ τὰς δυνάμεις καὶ τὴν κατάστασιν ἑκάστου τόπου.

θ) Νὰ δώσῃ παραγγελίαν εἰς τοὺς κατὰ τόπους ἐπάρχους καὶ δημογέροντας καὶ ἐπιτρόπους καὶ διδασκάλους τῶν σχολείων, διὰ νὰ συνάξουν τὰς ἀρχαὶ ὅτητας, ὅπου κατὰ καιρούς εὑρίσκονται εἰς κάθε τόπον. Νομίσματα δηλαδή, ἀγάλματα, ἐπιγραφὰς καὶ ὅτι ἄλλο λείψανον τῆς ἀρχαὶ ὅτητος, διὰ νὰ τὸ ἀποταμιεύσουν εἰς τὰ σχολεῖα, διὰ ν' ἀποκτήσῃ μὲ τὸν καιρὸν πᾶν σχολεῖον τὸ Μουσεῖόν του. Πρᾶγμα ἀναγκαῖοτατον διὰ τὴν ἴστορίαν, διὰ τὴν ἀνακάλυψιν τῶν ἀρχαίων ὀνομασιῶν τῶν πόλεων καὶ τόπων, διὰ τὴν γνώρισιν τῆς δεξιότητος τῶν προγόνων μας. Καὶ διὰ τὴν ὑπόληψιν, τὴν ὅποιαν δικαίως ἔχουσιν εἰς τὰ τοιαῦτα τὰ σοφὰ τῆς Εὐρώπης "Εθνη, οἱ ὅποιοι μᾶς μέμφονται, διότι τὰ χαρίζομεν ἡ τὰ πωλοῦμεν ἀντὶ μικροῦ τιμήματος εἰς τοὺς θαμίζοντας εἰς τὴν Ἑλλάδα περιηγητάς των.

ι) Νὰ καθυποβάλῃ εἰς τὴν Διοίκησιν σχέδιον τῆς τάξεως τῶν Ἑλληνικῶν μαθημάτων, τῆς μεθόδου τῆς παραδόσεως, τῆς διαρκείας, εἰ δυνατόν, ἑκάστου μαθήματος, μάλιστα τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης, διὰ νὰ μὴν εἶναι ἀπεριόριστος ἡ περὶ ταύτην σπουδὴ καὶ καταναλίσκεται εἰς μάτην ὁ πολυτιμότερος καιρὸς τῆς νεότητος, τὸ ὅποιον θεωρηθέν, ἐπικριθέν καὶ ἐπικυ-

ΣΤΑΧΥΑ ΑΠ' ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ

**29. ΑΛΑΤΙ ΚΑΙ ΦΩΣ (1)**

«'Υμεῖς ἔστε τὸ ἄλας τῆς γῆς. 'Υμεῖς ἔστε τὸ φῶς τοῦ κόσμου».

(Ματθ. ε', 13-19).

Λοιπόν; Οἱ μαθηταὶ δὲ τι σάπιο ὑπῆρχε, τὸ διώρθωσαν; "Οχι· γιατὶ εἶναι ἀδύνατον αὐτὸν ποὺ πλέον κατεστράφῃ λόγῳ τῆς σήψεως νὰ σωθῇ μὲ τὸ πασπάλισμα τοῦ ἀλατιοῦ. Δὲν προκύπτει καμμιὰ ὡφέλεια ἔστω κι' ἀν ρίζης ἀλάτι ἐπάνω στὸ σάπιο. Οἱ μαθηταὶ δὲν ἔκαναν αὐτὴ τὴ δουλειά. Αὐτοὶ, ἐκεῖνο ποὺ πρῶτα ἀνανεώθηκε καὶ ἀπηλλάγη ἀπὸ τὴ δυσωδία καὶ τοὺς παρεδόθη, ἐκεῖνο ἀλάτιζαν τότε ώστε νὰ τὸ συγκρατοῦν ἀπὸ τὴν ἀποσύνθεσι καὶ νὰ διατηροῦν φρέσκο καὶ δροσερὸ αὐτὸν ποὺ παρέλαβαν ἀπὸ τὸν Κύ-

(1) Τοῦ Ἀγίου Χρυσοστόμου. (Κυριακὴ Δ' Οἰκουμ. Συνόδου).

ρωθὲν ὑπὸ τῆς Διοικήσεως, νὰ διαδοθῇ εἰς τὰ σχολεῖα τῆς Ἐπικρατείας καὶ νὰ ἀκολουθήται, ἵνας νὰ εὑρεθῇ καλύτερον.

**Β'. Δικαιώματα τοῦ αὐτοῦ**

α) Νὰ λαμβάνῃ παρὰ τῆς Διοικήσεως τὴν ἀναγκαίαν συνδρομήν, εἰς τὸ νὰ διευθετῶνται κατὰ τὸ δέον τὰ ἀφορῶντα τὴν Ἐκπαίδευσιν τῆς Νεολαίας.

β) Νὰ εἰσακούεται εἰς τοὺς ἐπιτρόπους τῶν σχολείων, εἰς ὅσα ἥθελε προβάλει διὰ τὴν βελτίωσιν τῶν σχολείων.

γ) Νὰ πείθωνται οἱ διδάσκαλοι, εἰς ὅσα εὔλογα καὶ ὡφέλιμα ἥθελε προτείνει εἰς αὐτοὺς πρὸς μεταρρύθμισιν καὶ βελτίωσιν τῶν σχολικῶν πραγμάτων.

δ) Οἱ Ἐπίτροποι καὶ διδάσκαλοι τῶν σχολείων, εἰς ἐπίσκεψιν τῶν ὁποίων ἥθελεν ἔλθει, νὰ δείχνωσι εἰς αὐτὸν τὴν ἀναγκαίαν δεξιωσιν, ἐν ὅσῳ διστρίψῃ παρ' αὐτοῖς, καὶ εὔκολίαν νὰ μεταβαίνῃ ἐκεῖθεν εἰς ἄλλα σχολεῖα.

ε) Οἱ Ἐπαρχοί νὰ δίδωσι χεῖρα βοηθείας εἰς ἐκτέλεσιν τῶν χρεῶν του.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 10 Φεβρουαρίου 1825

‘Ο ‘Υπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν

‘Ο Γενικὸς Γραμματεὺς  
(Τ.Σ.) Γεώργιος Γλαράκης

Γρηγόριος Δικαῖος

(Συνεχίζεται)

ΑΜΜΩΝΑΣ

ριόν μας. Τοῦτο εἶναι εὐνόητο. Γιατὶ τὸ ν' ἀπαλλαγῆ τὸ κοινωνικὸ σῶμα ἀπὸ τὴν σαπίλα τῶν ἀμαρτημάτων, αὐτὸς εἶναι πλέον κατώρθωμα τοῦ Χριστοῦ καὶ δχι τῶν μαθητῶν. Ἀλλὰ καὶ πάλιν τὸ νὰ μὴ ξαναγυρίσῃ στὴν σαπίλα του, αὐτὸς ἡταν ἔργο καὶ κόπος ἐκείνων ποὺ ἐπὶ τρία χρόνια κατήχησε καὶ μὲ τὸ Πανάγιον Πνεῦμα ἐφώτισε.

Βλέπεις πῶς ὁ Κύριος, σιγὰ σιγὰ καὶ προοδευτικά, φέρνει τοὺς μαθητάς του σ' ἀνώτερο σκαλοπάτι ἀποστολῆς κι' ἀπ' αὐτοὺς τοὺς Προφήτας; Λέγει πῶς οἱ μαθηταὶ δὲν εἶναι διδάσκαλοι μονάχα γιὰ τὸ λαὸ τῆς Παλαιστίνης ἀλλὰ γιὰ δόλον τὸν κόσμο. Καὶ δὲν εἶναι ἀπλῶς διδάσκαλοι, ἀλλὰ καὶ φοβεροὶ ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τῆς ἀποστολῆς των καὶ τῆς ἐπιβολῆς των. Καὶ τὸ σπουδαιότερο εἶναι τοῦτο: ὅτι ἔγιναν τόσο περιπόθητοι σ' δόλους δχι μὲ κολακεῖς καὶ γλυκολογίες, ἀλλὰ μὲ τὴν στυπτικότητα τῶν λόγων, ὅπως τὸ ἀλάτι, στυπτικότητα ἡ ὁποία «τσούζει». Μήν ἀπορήσετε, λέγει ὁ Ἰησοῦς στοὺς μαθητάς του, ἐὰν ἀφῆκα τοὺς ἄλλους καὶ ἄνοιξα διάλογο μὲ σᾶς καὶ σὲ τέτοιους κινδύνους σᾶς δόδηγῶ. Βάλτε στὸ νοῦ σας σὲ πόσες πόλεις καὶ λαοὺς καὶ ἔθνη πρόκειται νὰ σᾶς κάμω πνευματικοὺς ταγούς. Γι' αὐτὸς ἐπιθυμῶ δχι νὰ εἰσθε σεῖς μονάχα φρόνιμοι, ἀλλὰ νὰ κάμετε καὶ τοὺς ἄλλους φρονίμους σὰν καὶ σᾶς. «Οσοι, λοιπόν, πρόκειται ν' ἀναλάβουν ἔργον πνευματικοῦ καθιδηγητοῦ καὶ φωτιστοῦ, πρέπει νὰ εἶναι πολὺ συνετοί, μυαλωμένοι, ἐκεῖ πρὸ παντὸς ποὺ ὑπάρχει κινδύνος νὰ χαθοῦν καὶ ἄλλοι. Καὶ πρέπει αὐτοὶ ποὺ θ' ἀναλάβουν νὰ διδάσκουν ἄλλους νὰ ἔχουν τόσο μεγάλη ἀρετή, ὥστε νὰ προκύπτῃ καὶ γιὰ κείνους ὀφέλεια. Γιατὶ ἂν δὲν γίνετε τέτοιοι, δὲν θὰ ὀφελήσετε, ὡς ἀνεραπτεῖς πλέον, οὔτε καὶ τὸν ἔαυτόν σας.

Λοιπόν, μὴ ψυχικὰ δυσκολεύεσθε ἐπειδὴ σᾶς φαίνονται τὰ λεγόμενα φορτικά. Γιατὶ οἱ ἄλλοι ποὺ ἐμωράνθηκαν εἶναι δυνατὸν νὰ ξαναγυρίσουν σὲ κατάστασιν ὑγείας μὲ τὴν δική σας πνευματικὴ δρᾶσι. Ἐὰν σεῖς μωρανθῆτε καὶ δὲν ξεμωράνετε τοὺς ἄλλους, θὰ πάρετε στὸ λαμπό σας κι' ἄλλους, παρασύροντάς τους στὸ χαμό μαζί σας. «Ωστε, ὅσω διαχειρίζεσθε μεγάλες ὑποθέσεις, τόσο καὶ μεγαλειτέρας προσοχῆς στὸν ἔαυτό σας ἔχετε ἀνάγκη. Γι' αὐτὸς καὶ τοὺς λέγει ὁ Κύριος: «Ἄν δὲ τὸ ἄλας μωρανθῇ, ἐν τίνι ἀλισθήσεται; Εἰς οὐδὲν ἴσχύει ἔτι, εἰ μὴ βληθῆναι ἔξω καὶ καταπατεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων». Γιατὶ δλοὶ οἱ ἄλλοι, κι' ἀν ἀμέτρητες φορὲς πέφτουν σ' ἀμαρτήματα, μποροῦν νὰ συγχωρηθοῦν· διδάσκαλός τους ὅμως ἀν πάθη ἔνα τέτοιο, δὲν θὰ μπορέσῃ ἀπὸ πουθενὰ νὰ πιαστῇ καὶ ν' ἀπολογηθῇ, καί, ἐπὶ πέον, θὰ τιμωρηθῇ αὐστηρότατα. Καὶ γιὰ νὰ μὴ δειλιάσουν μὲ τὸ ἄκουσμα τῶν λόγων τοῦ Χριστοῦ «ὅταν ὀνειδίσωσιν ὑμᾶς καὶ διώξωσι καὶ εἴπωσι πᾶν

πονηρὸν ρῆμα καθ' ὑμῶν» ἐπειδὴ ἡσαν τὰ κυρίως δρῶντα πρόσωπα, τοὺς λέγει πώς ἀν δὲν εἶσθε παράσκευασμένοι ψυχικὰ γιὰ ἔνα τέτοιο πνευματικὸν ἔργο, τότε ἡ ἐκλογή σας ἔγινε «στὸ βρόντο». Μὰ δὲν πρέπει νὰ φοβῇται κανεὶς ὅταν κατηγορήται, ἀλλὰ καὶ ὅταν φαίνεται καὶ εἶναι στὴν πραγματικότητα ὑποκριτής. Αἱ, τότε εἶναι που θὰ μωρανθῆτε καὶ σὰν χαλασμένοι θὰ καταπατηθῆτε ὅπως τὸ ἄχρηστο ἀλάτι. «Ἄν δύμας σεῖς οἱ μαθηταὶ μου σταθῆτε γεροὶ στὴν πίστι καὶ στὴν ἀρετὴν ὅπως ἐδιδάχθητε καὶ εἶσθε στυπτικοὶ κατὰ τῶν ἀμαρτωλῶν καὶ κατηγορῆσθε ἀπ' αὐτούς, τότε νὰ εἰσθε χαρούμενοι. Αὐτὴ εἶναι ἡ ὀφέλιμος δραστικότης τοῦ στυπτικοῦ ἀλατιοῦ. Φυσικόν, λοιπόν, εἶναι λόγῳ τῆς πνευματικῆς σας δράσεως ἐν δνόματι τῆς ἀληθείας νὰ σᾶς κακολογοῦν οἱ κακοί. Τέτοια δύμας κακολογία δὲν εἶναι γιὰ σᾶς βλαπτική. »Ισα ίσα· μαρτυρεῖ τὴ σταθερότητα τοῦ χαρακτῆρος σας. «Ἄν φοβηθῆτε τὴν κακολογία τοῦ ἀμαρτωλοῦ κόσμου καὶ φανῆτε χλιαροὶ καὶ ἐλαστικοί, τότε καὶ τὴν ἀποστολὴν σας προδίδετε καὶ πολὺ χειρότερα θὰ πάθετε, γιατὶ καὶ τὰ ἔξ ἀμάξης θ' ἀκούετε καὶ στὴν καθολικὴ περιφρόνησι θὰ ζῆτε. Αὐτὸ σημαίνει τὸ «καταπατεῖσθαι».

«Τσερα ἀπ' αὐτὴν τὴν εἰκόνα ὁ Χριστὸς τοὺς φέρνει ἄλλο παράδειγμα, ψηλότερο. «Ὕμεις, τοὺς λέγει, ἐστὲ τὸ φῶς τοῦ κόσμου». Πάλιν τοῦ κόσμου ὀλοκλήρου καὶ ὅχι ἐνὸς ἔθνους, οὔτε εἴκοσι πόλεων, ἀλλ' ὀλοκλήρου τῆς οἰκουμένης. Καὶ μάλιστα φῶς νοητὸν καὶ λαμπρότερον αὐτῆς τῆς ἡλιακῆς ἀκτῖνος. «Οπως καὶ ἀλάτι πνευματικό. Καὶ τοὺς ὄνομάζει πρῶτα ἀλάτι καὶ ἔπειτα φῶς γιὰ νὰ μάθῃς τὶ λογῆς καὶ πόσο εἶναι τὸ κέρδος ἀπὸ τὰ ἐλεγκτικὰ κατὰ τοῦ κακοῦ λόγια, καὶ τὶ ὀφέλεια προκύπτει ἀπὸ τὴ σεμνὴ διδασκαλία τῆς ἀληθείας. Γιατὶ καὶ συσφίγγει τὸ χαρακτῆρα ὥστε νὰ μὴ διαλυθῇ, ἀλλὰ καὶ τὸν κάνει νὰ βλέπῃ καθαρὰ ὥστε νὰ τραβιέται ἀπὸ τὴν ἀρετὴν καὶ πρὸς τὴν ἀρετήν. «Οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὅρους κειμένη· οὐδὲ καίουσι λύχον καὶ τιθέασιν αὐτὸν ὑπὸ τὸν μόδιον». Καὶ πάλιν ὡθεῖ τοὺς μαθητάς του ὁ Κύριος στὴν αὐστηρότητα τοῦ ἀτομικοῦ των βίου καὶ τοὺς ἔχγυμνάζει ὥστε νὰ μένουν σὲ σωστικὴ ἀγωνία ὅπως ἐπιβάλλει αὐτὴ ἡ πραγματικότης, ἀφοῦ δλων τὰ μάτια θὰ εἶναι καρφωμένα ἐπάνω τους καὶ θ' ἀγωνίζωνται στὴ μέση τοῦ παγκοσμίου θεάτρου. Γιὰ προσέξατε, τοὺς λέγει, καὶ μὴ φαντασθῆτε πώς τὰ πράγματα θὰ εἶναι τόσο ἥσυχα, καλά καὶ γαλήνια ὅπως τώρα ποὺ καθόμαστε ἐδῶ, σ' αὐτὴ τὴ μικρὴ γωνίτσα. Σκεφθῆτε ὅτι αὔριο ποὺ θ' ἀναλάβετε δημοσία δρᾶσι, θὰ γίνετε περίβλεπτοι σ' δλους, ὅπως μιὰ πόλις ποὺ εἶναι χτισμένη στὴν κορυφὴ τοῦ βουνοῦ, καὶ τὸ φῶς ποὺ εἶναι ἐπάνω στὸ λυχνοστάτη γιὰ νὰ φωτίζῃ ὅλο τὸ σπίτι κι ὅσα ὑπάρχουν στὸ σπίτι.

Ποῦ εἶναι τώρα ἐκεῖνοι ποὺ εἶναι δύσπιστοι ὡς πρὸς τὴ δύναμι τοῦ Χριστοῦ; "Ἄς τ' ἀκούσουν καὶ μπροστὰ στὴ δύνατὴ ἀλήθεια τῆς προφητείας ποὺ ἔξεπληρώθη στὸ πρόσωπο τῶν Ἀποστόλων, ἃς προσκυνήσουν τὸ μυστήριον τῆς δυνάμεως αὐτῆς. Σκέψου νὰ καταλάβῃς τὶ πράγματα ὑποσχόταν σ' ἐκείνους ποὺ οὕτε στὴν Ἰδια τους τὴ χώρα δὲν ἥσαν γνωστοί. "Οτι, δηλαδή, θὰ τοὺς γνωρίσῃ καὶ ἡ γῆ καὶ ἡ θάλασσα, κι' ὅτι ἡ φήμη τους θὰ φθάσῃ στὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης, η, μᾶλλον, ὅχι ἀπλῶς ἡ φήμη τους, ἀλλὰ καὶ ἡ ἀνεπτυγμένη εὐεργεσία. Γιατὶ δὲν ἤταν μονάχα ἡ φήμη ποὺ τοὺς ἔκαμε γνωστοὺς σ' ὅλον τὸν κόσμο, ἀλλὰ καὶ αὐτὴ ἡ ζωὴ τους, τὰ ἔργα τους τὰ σύμφωνα μὲ τὰ κηρυττόμενα. Κι' ἔμοιαζαν ἀκριβῶς σὲν νὰ εἴχαν στὰ πόδια φτερὰ καὶ πειράδευαν τὸν τότε γνωστὸν κόσμο ἀπ' ἄκρη σ' ἄκρη γρηγορώτερα καὶ ἀπὸ τὶς ἡλιακὲς ἀκτῖνες κι' ἐσπειραν τὸ φῶς τῆς ἀληθινῆς θεογνωσίας. Μοῦ φαίνεται πῶς μὲ τὰ παραπάνω λόγια τοὺς προγυμνάζει νὰ ἔχουν καὶ τὴ συνετὴ τόλμη, τὴν παρρησία στὰ κηρύγματά τους. Γιατὶ, τὸ νὰ εἰπῇ «οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὅρους κειμένη», φανερώνει τὴ δύναμι του ὁ Χριστός. "Οπως ἀκριβῶς εἶναι ἀδύνατος ἡ κάλυψις μιᾶς πόλεως ποὺ στέκει στὴν κορυφὴ τοῦ βουνοῦ, ἔτσι καὶ τὸ κήρυγμα εἶναι ἀδύνατον νὰ μὴν ἀκούεται καὶ νὰ περάσῃ ἀπαρατήρητο. Κι' ἐπειδὴ μίλησε γιὰ διωγμούς καὶ κακολογίας καὶ ἔχθρότητας καὶ πολέμους, γιὰ νὰ μὴ νομίσουν ὅτι αὐτὰ μποροῦν καὶ νὰ τοὺς βουλώσουν βιάσιας τὰ στόματα, δίνοντάς τους θάρρος τοὺς λέγει ὅτι ὅχι μονάχα δὲν θὰ περάσουν ἀπαρατήρητοι, ἀλλὰ καὶ δλόκληρη τὴν οἰκουμένη θὰ φωτίσουν ζωηρά. 'Ιδού καὶ γιατὶ θὰ γίνουν ἔνδοξοι καὶ ἐπίσημοι.

Μ' αὐτὰ τὰ λόγια ὁ Κύριος μας φανερώνει τὴ δύναμι του καὶ δὲν ζητεῖ ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς μαθητάς του στὸ ἔξῆς εἰ μὴ παρρησία, σὲν μιὰ προσωπικὴ συμβολὴ στὸ κήρυγμα. Καὶ τοὺς προσθέτει: «Οὐδὲ καίουσι τὸν λύχνον καὶ τιθέασιν αὐτὸν ὑπὸ τὸν μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν καὶ λάμπει πᾶσι τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ. Οὕτω λαμφάτω τὸ φῶς ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὅπως ἰδωσιν ὑμῶν τὰ καλὰ ἔργα καὶ δοξάσωσι τὸν Πατέρα ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς». Σὲν νὰ τοὺς λέγῃ: 'Εγὼ ἀναψύχω τὸ φῶς· ἀλλὰ τὸ νὰ μείνῃ ἀναμμένο, αὐτὸ πρέπει νὰ γίνῃ ὑπόθεσις τῆς ἴδικῆς σας φροντίδος ὅχι μονάχα γιὰ τὸν ἔαυτό σας, ἀλλὰ καὶ γιὰ κείνους ποὺ πρόκειται ν' ἀπολαύσουν αὐτὴν τὴ γλυκειὰ αὐγῆ, καὶ νὰ χειραγωγηθοῦν πρὸς τὴν ἀλήθεια ποὺ σᾶς ἐδίδαξα. Δὲν θὰ μπορέσουν, ἐπαναλαμβάνω, οἱ κακολογίες τοῦ διεφθαρμένου κόσμου νὰ θαυμάσουν τὴ λαμπάδα σας, ἐὰν σεῖς ζῆτε στὰ ἀκριβῆ μέτρα τῆς εὐαγγελικῆς ἀρετῆς, καὶ ἔάν, ἔτσι, ἔχετε σκοπὸ νὰ τραβήξετε ὅλον τὸν κόσμο πρὸς τὸ φῶς αὐτῆς τῆς ἀλήθειας. 'Επιδείξατε, λοιπόν, ἀξία τῆς Χάριτος ζωὴ ποὺ ἐλάβατε ὥστε, καθὼς ἐκείνη σὲν θεϊκὴ δύναμις

κηρύττεται παντοῦ, ἔτσι καὶ ἡ ἐνάρετός σας ζωὴ νὰ ἀκολουθῇ.  
Ἐπειτα προσθέτει κι' ἄλλο κέρδος κοντὰ στὴ σωτηρία τῶν ἀνθρώπων ποὺ εἶναι ἵκανὸ νὰ τοὺς κρατήσῃ σὲ περίστεψι καὶ νὰ τοὺς κάμη πολλαπλῶς δραστηρίους. Τοὺς λέγει, δηλαδή, πῶς δὲν θὰ διορθώσετε μονάχα τὴν οἰκουμένη μὲ τὸν προσεκτικό σας βίο, ἀλλὰ καὶ θὰ καταρτίσετε ἔτσι τὸν κόσμο, ὥστε νὰ δοξάζεται τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ. "Οπως ἀκριβῶς θὰ συμβῇ νὰ βλασφημῆται ἐξ αἰτίας σας ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους ἐὰν ἡ ζωὴ σας εἶναι ἀντίθετη πρὸς τὸ διδακτικὸ περιεχόμενο τῶν κηρυγμάτων σας.

'Αλλ' ἔρωτοῦ οἱ μαθηταί: Πῶς τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ θὰ δοξασθῇ μέσω ἡμῶν τὴ στιγμὴ ποὺ πρόκειται νὰ μᾶς κακολογοῦν οἱ ἀνθρώποι; Ναί· ἀλλ' ὅχι δλοι. Θὰ σᾶς κακολογήσουν ὅσοι εἶναι φθονεροί. 'Αλλὰ κι' αὐτοὶ κατὰ βάθος θ' ἀκοῦν τὴ συνείδεσί τους νὰ τοὺς λέγῃ πῶς ἔχετε δίκη. Θὰ συμβαίνῃ, δηλαδή, κατὶ παρόμοιον ἐξ ἀντιθέτου μ' ἔκεινους τοὺς ἀχρείους πού, ἐνῷ τοὺς κολακεύουν, κι' αὐτοὶ δὲν πιστεύουν στὴν ἀγιότητά τους, ἀλλὰ καὶ ἔκεινοι ποὺ τοὺς κρύβουν τὴν ἀλήθεια καὶ τοὺς κρατοῦν στὴν ψευτιά, ἀφοῦ κατὰ βάθος τοὺς κατηγοροῦν. Αἴ, καλά! μᾶς σπρώχνει στὴν ἐπίδειξι καὶ στὴν φιλοδοξία; Κάθε ἄλλο· δὲν ἐννοῶ αὐτό. Ἔγὼ δὲν εἶπα: φροντίσατε σεῖς οἱ ἴδιοι νὰ φέρετε στὴ μέση τὰ κατορθώματά σας, οὔτε εἶπα: κάμετε ἐπίδειξι τῶν κατορθωμάτων σας. Εἶπα: «λαμψάτω τὸ φῶς ὑμῶν», μ' ἄλλα λόγια: δις εἶναι ἡ ἀρετὴ σας μεγάλη καὶ πλούσια σὸν φωτιά καὶ τὸ φῶς ἀνέκφραστο. 'Αλλ' ὅταν ὑπάρχῃ τόσο μεγάλη ἀρετή, εἶναι ἀδύνατον νὰ περάσῃ ἀπαρατήρητη ἔστω κι' ἀν θελήσῃ αὐτὸς ποὺ τὴν ἔχει ντυθεῖ νὰ τὴν καλύψῃ. Σεῖς νὰ πάρουσιάσετε ἀκατηγόρητη ζωὴ ὥστε τὰ ὅσα σᾶς κατηγοροῦν νὰ μὴ στηρίζωνται πουθενά. Τότε καὶ ἀπειρο ἀν εἶναι τὸ πλήθος τῶν κατηγόρων σας κανεὶς δὲν θὰ μπορέσῃ νὰ σκοτίσῃ τὴ λαμπρότητά σας. Καὶ καλὰ εἶπε «τὸ φῶς». Γιατὶ δὲν ὑπάρχει τίποτε ἄλλο ποὺ νὰ κάνῃ τὸν ἀνθρωπὸ ἐπιφανῆ σὲ τέτοιο βαθμό, ἔστω κι' ἀν ἀμέτρητες φορὲς θέλη νὰ μείνῃ ἀφανής, ὅσῳ ἡ βοῶσα ἀρετή. 'Ο ἐνάρετος ἔπερναὶ καὶ ἔκεινον ποὺ εἶναι ντυμένος μὲ τὶς ἡλιακὲς ἀκτῖνες, γιατὶ δὲν ἀφίνει μονάχα στὴ γῆ τὴ λαμπρότητά του, ἀλλ' ἡ φωτεινότης του διαβαίνει πιὸ ψηλὰ κι' ἀπ' τὸ οὐράνιο στερέωμα. Μ' αὐτὰ διατάσσει τὸ λόγια ἐνισχύει περισσότερο τοὺς μαθητὰς ποὺ ἀκοῦνε. Σὰν νὰ τοὺς λέγῃ: "Αν καὶ θὰ πικράνεσθε ἀπὸ τὶς βλαστήμιες τοῦ κακοῦ κόσμου, ὅμως θὰ ἔχετε πολλοὺς ποὺ ἐξ αἰτίας σας θὰ εὐλογοῦν τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ. 'Απ' ὅλες τὶς μεριές γιὰ σᾶς μαζεύεται μισθὸς καὶ ὅταν ἐξ αἰτίας σας δοξάζεται καὶ ὅταν σεῖς γιὰ τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ ὑβρίζεσθε. Καὶ γιὰ νὰ μὴ ἀσχολούμεθα μὲ τὶς κακολογίες ποὺ ἀκοῦμε ἀπὸ τὸν κόσμο μὲ τὴν πληροφορία πῶς αὐτὲς μᾶλλον μᾶς δίνουν μισθό, δὲν ἐσταμάτησε ξηρὰ στὶς κακολογίες, ἀλλὰ

τίς ἔβαλε στὴ μέση δυὸ προσδιορισμῶν· ὅταν δηλαδὴ πρόκειται περὶ συκοφαντιῶν ποὺ μᾶς κολλοῦν ἐπειδὴ εἴμεθα ὄργανα τοῦ Θεοῦ.

Ἐπίσης ἔκτὸς τῆς συκοφαντίας ποὺ παίρνουμε γιὰ τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ καὶ τὰ κακὰ λόγια ποὺ ἀκοῦμε, κι' αὐτὰ τοὺς ταπεινούς ἀνθρώπους τοὺς ὡφελοῦν πολὺ καλά καὶ τοὺς δοξάζουν καὶ ἡ δόξα μας αὐτὴ ἀνεβαίνει σᾶν καλὴ φήμη ὡς τὸ θρόνο τοῦ Θεοῦ. Ἐπὶ πλέον ἐνισχύει τὶς ὥραῖς ἐλπίδες ποὺ ἀπλώνονται μπροστά μας. Γιατί, λέγει, δὲν ἔχει τόση δύναμι ἡ κακολογία τῶν πονηρῶν ὥστε νὰ τυφλώνῃ τῶν ἄλλων τὰ μάτια νὰ μὴ βλέπουν τὸ φῶς ποὺ σᾶς περιβάλλει. «Οταν ὅμως ἀχρηστευθῆτε, τότε μονάχα θὰ σᾶς καταπατήσουν καὶ ὅχι ὅταν τραβᾶτε τὸν ἵσιο δρόμο τῆς ἀρετῆς καὶ πράττετε τὸ ὄρθο καὶ συκοφαντῆσθε. Τότε θὰ βρεθοῦν καὶ πολλοὶ ποὺ θὰ σᾶς ἐγκωμιάζουν καὶ, μ' αἰτίᾳ ἐσᾶς, θὰ εὐλογοῦν τὸ ὄνομα τοῦ οὐρανίου Πατέρα σας. Καὶ δὲν τοὺς εἶπε «τὸν Θεὸν» ἀλλὰ «τὸν Πατέρα», θέλοντας μ' αὐτὸν νὰ προσπείρῃ στὴ διάνοια τους τὰ σπέρματα τῆς μελλουσῆς εὐγενείας.» Επειτα δείχνοντας τὸ δύματον πρὸς τὸν Πατέρα πιὸ ἐπάνω, ἔλεγε: «Μὴ λυπηθῆτε ὅτι κακῶς ἀκοῦτε· γιατὶ εἶναι ἀρκετὸ τὸ ὅτι αὐτὰ ποὺ ἀκοῦτε, τ' ἀκοῦτε γιὰ λογαριασμό μου». Τώρα προβάλλει τὸν Πατέρα, κι' ἔτσι ἀπὸ παντοῦ φαίνεται δμοούσιος ὁ Γίδης καὶ ἴστιμος πρὸς τὸν Θεὸν Πατέρα.

Λοιπόν, ἐφ' ὅσον γνωρίζουμε τὸ κέρδος ποὺ προκύπτει ἀπὸ τὸν ἐνάρετο βίο, καθὼς καὶ τὸν κίνδυνο ποὺ κρέμεται στὸ κεφάλι μας ἀπὸ τὴν νωθρότητά μας—κι' εἶναι φοβερώτερο νὰ χάσουμε τὴν ψυχὴ μας γιὰ πάντα παρὰ νὰ βλασφημῆται ἐξ αἰτίας μας ὁ ἀπαθῆς Θεὸς—ὅς μὴ σκανδαλίζουμε κανένα μὲ τὴ διαγωγὴ μας οὔτε Ἰουδαίους οὔτε εἰδωλολάτρας οὔτε καὶ τὴν Ἔκκλησία τοῦ Θεοῦ (Α' Κορ. ι', 32). «Ἄς παρουσιάζουμε βίο φωτεινότερο καὶ τοῦ ἡλίου, κι' ἀν κανεὶς θέλῃ νὰ μᾶς κατηγορῇ, δὲν πρέπει γι' αὐτὸν νὰ πονοῦμε γιὰ τὶς συκοφαντίες, ἀλλὰ νὰ πονοῦμε τότε ποὺ οἱ κατήγοροί μας τὰ λένε σωστὰ εἰς βάρος μας. Γιατί, ἀν μὲν ζοῦμε κακούθη βίον, τότε, καὶ κανένα νὰ μὴν ἔχουμε κατήγορο, εἴμεθα ἀπ' ὅλους δυστυχέστεροι.» Αν ὅμως καλλιεργοῦμε τὴν ἀρετή, κι' δλόκληρη ἡ οἰκουμένη ἀν μᾶς κατηγορήσῃ, τότε θὰ εἴμεθα ἀπ' ὅλους ζηλευτότεροι καὶ μάλιστα θὰ μπορέσουμε ὅλους ποὺ ἔχουν καλὴ προσάρεσι νὰ τοὺς τραβήξουμε κοντά μας, γιατὶ αὐτοὶ δὲν θὰ δώσουν σημασία στὴν κακολογία τῶν πονηρῶν, ἀλλὰ θὰ προσέξουν τὴν ἐνάρετη ζωὴ μας. «Ἡ ἐπίδειξις τῶν καλῶν μας ἔργων βροντοφωνεῖ δυνατώτερα καὶ ἀπὸ τὴν σάλπιγγα καὶ ὁ καθαρὸς βίος εἶναι πιὸ φωτεινὸς καὶ ἀπὸ τὸ φῶς, ἔστω κι' ἀν εἶναι ἀμέτρητοι οἱ διαβολεῖς μας.

Ἐπομένως ἀν ὅλα ὅσα προείπαμε τὰ ἐφαρμόσουμε, τότε καὶ

πρᾶξοι, καὶ ταπεινοί, καὶ ἐλεήμονες, καὶ καθαροὶ καὶ εἰρηνοποιοὶ θὰ είμεθα. Κι' ὅταν μᾶς βρίζουν ἐμεῖς δὲν τοὺς βρίζουμε· μᾶλλον θὰ χαιρώμεθα γιατὶ πιστεύουμε πῶς μὲ τὸ Χριστιανικό μας τρόπο θὰ τραβήξουμε μὲ τὸ μέρος μας αὐτοὺς ποὺ παρακολουθοῦν τὴ ζωὴν μας, καὶ δῆλοι γενικά θὰ διατεθοῦν εὐχαρίστως ἀπέναντί μας καὶ θὰ μᾶς πλησιάσουν, ἔστω κι' ἀν πρόκειται περὶ θηρίου ἢ κάπιοιυ δάίμονος ἢ περὶ οίουδήποτε ἄλλου. Ἀλλ' ἀν, παρὰ ταῦτα, βρεθοῦν μερικοὶ ποὺ θὰ ἔξακολουθήσουν τὰς εἰς βάρος μας κακολογίας, ἔστι νὰ μὴ θορυβηθῆται καθόλου, οὕτε κι' ἀν μάθης πῶς σὲ βρίζουν δημοσίᾳ. Ἐσύ νὰ ἔξετάσῃς τὴ συνείδησί σου καὶ θὰ ιδῆς πῶς σὲ θαυμάζουν, σὲ χειροκρατοῦν καὶ σοῦ δίνουν χίλια δυὸς ἐγκώμια. Ο διάβολος ὅταν ιδῇ πῶς δὲν καταφέρνει τίποτε μὲ τὶς ἐπιθέσεις του φεύγει γιατὶ φοβᾶται μήπως γίνη αἴτια καὶ μᾶς δοθοῦν γιὰ τὶς πολλές μας νίκες ἐναντίον του περισσότερα στεφάνια. Κι' ὅταν αὐτὸς ἀπομακρυνθῇ, τότε ὅσῳ καὶ διεφθαρμένοις ἀν εἶναι κανεὶς ἀπὸ τοὺς ἔχθρούς μας, θὰ γνωρίσῃ τὴν ἀρετὴν γιατὶ θὰ τοῦ φύγῃ ἀπὸ τὰ μάτια ἡ σκοτεινὴ καλύπτρα τῆς συκοφαντίας. Ἔπειτα ἀν οἱ ἄνθρωποι ἀποδειχθοῦν παράλογοι, τότε πλέον ἔστι θὰ ἐπαινεθῆται ἀπὸ τὸ Θεό, πράγμα ποὺ ψηλότερα θὰ σὲ σηκωσθῇ.

Μή, λοιπόν, πονῆς, μήν τοι πονήσεις γιατὶ καὶ οἱ Ἀπόστολοι τοῦ Κυρίου ἥσαν γιὰ ἄλλους ὅσμη θανάτου καὶ γιὰ ἄλλους ὁσμὴ ζωῆς (Β' Κορ. β', 16). Ἐσύ εἶσαι ἀπηλλαγμένος ὅλων τῶν ἐγκλημάτων, ἀρκεῖ νὰ μὴ δώσῃς καμμιὰ ἀφορμή. Θὰ εἶσαι περισσότερον εὔτυχής. Ἀκτινοβόλησε γι' αὐτὸν μὲ τὴν ἀρετὴν σου ἐδῶ, καὶ μὴ δίνῃς καμμιὰ σημασία στὰ κακόλογα τῶν πονηρῶν, γιατὶ, πρέπει νὰ ξέρης πῶς δὲν μπορεῖ νὰ μὴν ἔχῃ καθόλου ἔχθρούς, ἔκεινος ποὺ καλλιεργεῖ στὸν ἑαυτό του τὴν ἀρετήν. Εἶσθε, λοιπὸν καὶ φῶς, καὶ τοῦ φωτὸς ἡ ἀκτινοβολία δὲν περιορίζεται ἐδῶ στὴ γῆ ἀλλὰ καὶ γίνεται ὁδηγὸς καὶ οὐρανοδρόμος σ' ὅσους ἀκολουθοῦν τὸ φῶς.

(Συνεχίζεται)

Αρχιμ. ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΑΘ. ΚΑΛΥΒΑΣ  
Ἱεροκήρυξ Ι. Μητροπόλεως Χαλκίδος

Παρακαλοῦνται οἱ ἀποστέλλοντες ταχυδρομικὰς ἐπιταγὰς πρὸς τὰ περιοδικὰ «Ἐκκλησία», «Θεολογία» καὶ «Ἐφημέριος», ὅπως σημειῶσιν ἐπ' αὐτῶν τὴν αἴτιαν τῆς ἀποστολῆς.

## «ΦΙΛΟΘΕΟΥ ΑΔΟΛΕΣΧΙΑΣ»

ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

ΨΥΧΩΦΕΛΕΙΣ ΕΠΙΣΤΑΣΙΕΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ «ΑΡΙΘΜΟΥΣ»

‘Υπὸ ΕΥΓΕΝΙΟΥ ΤΟΥ ΒΟΥΛΑΓΑΡΕΩΣ

‘Ο Μωϋσῆς τύπος Χριστοῦ. ‘Η ἀδελφή του Μαριάμ τύπος τῆς Ἐβραϊκῆς συναγωγῆς.

‘Η Μαριάμ μίλησεν ἀσχημα γιὰ τὸν ἀδελφό της—τὸν θεόπτη καὶ θεόφρονα Μωϋσῆ—καὶ τὸν κατηγόρησε πῶς πῆρε γιὰ γυναικα του μιὰν Αἰθιόπισσα. Γιὰ τὴν ἀπρεπη λοιπὸν αὐτὴ κατηγορία της ἐλεπρώθηκε καὶ τὴν ἀπομόνωσαν γιὰ νὰ μὴν ἐπικοινωνῇ μὲ τὸν λαὸν καὶ τῆς ὥρισαν νὰ μένῃ ἔξω ἀπὸ τὸν καταυλισμὸν καὶ δὲν τῆς ἐπέτρεψαν νὰ ξαναγυρίσῃ, παρὰ ἀφοῦ ἐπέρασαν ἐπτὰ ἡμέρες κι’ ἀφοῦ πρῶτα ἐκαθαρίσθηκε (‘Αριθ. ιβ’, 1—15).

Τοστερα ἀπὸ αὐτὸν ἡ «Συναγωγὴ» καταφλυαρεῖ καὶ καταβλαστημᾶ τὸν «πραῦν καὶ ταπεινὸν τῇ καρδίᾳ» Προφήτην, τοῦ ὁποίου τύπος προφανερώθηκεν ὁ Μωϋσῆς, πῶς ἐπαντρεύθηκε τάχα μὲ τὴν Ἐθνικὴν Ἐκκλησία. Γι’ αὐτὸν καταλεπτώθηκε κι’ αὐτὴ ἐλεεινὰ κι’ ἀποδιωγμένη ἀπὸ τὴν συνάθροιση τῶν πιστῶν, μένει ἀκάθαρτη κι’ ἀφωρισμένη, ὡσότου νὰ περάσῃ ἡ ἐπταδικὴ χρονικὴ περίοδος· κι’ ὡς ὅτου πρὸ τῆς συντέλειας τοῦ οἴσμου, τὰ κατάλοιπα τῆς ἀπιστίας φωτισθοῦνε κι’ αὐτά, κατὰ τὸν Ἀπόστολον, ἀπὸ τὴν θεία χάρη, κι’ ὡς ὅτου μπολιασθῆ καὶ ἡ ἀγριληὰ καὶ γίνη ἡμερη καὶ καρπερὴ ἐληά.

Καὶ τότε μέν, στὴν ἐποχὴ δηλαδὴ τῆς Ἐξόδου τῶν Ἐβραίων, ὁ Μωϋσῆς προσευχήθηκε στὸ Θεὸν γιὰ τὴν λεπρωμένη Μαριάμ καὶ εἶπε· «Σὲ παρακαλῶ, Θεέ μου, γιάτρεψέ τηνε». Κι’ ὁ θεῖος Γρηγόριος πῆρεν ἀφορμὴν ἀπὸ αὐτό, γιὰ νὰ θαυμάσῃ, ἀνάμεσα στὶς ἄλλες του ἀρετές, καὶ τὴν καλωσύνη καὶ τὴν ἀνεξικαία τοῦ

Μωϋσῆ, ποὺ ἐξεδυσώπησε τὸν Θεὸν γιὰ τὴν ἀδελφή του, ποὺ ἔκίνησε τὴν φαρμακερὴ καὶ λοίδωρη γλῶσσα της ἐναντίον του· «θαυμάζειν ἄξιον τῆς ἀνεξικακίας τὸν Μωϋσέα, ὅτι τοῦ Θεοῦ τὴν ἀλογον βασικαίαν τοῦ γυναιίου κολάζοντος, ἵσχυροτέραν τὴν φύσιν τῆς ὁργῆς ποιησάμενος, τὸν Θεὸν ὑπὲρ τῆς ἀδελφῆς ἴλεώσατο». (ἀξίζει νὰ θαυμάζωμε γιὰ τὴν ἀνεξικακία του τὸν Μωϋσῆ, ποὺ ἐνῷ ὁ Θεὸς ἐτιμώρησε τὴν ἀπρεπῆ τῆς συμπεριφορᾶ, αὐτὸς ἔβαλε παραπάνω ἀπὸ τὸν θυμό του τὴν καρδιά του, κι' ἐξιλέωσε γιὰ τὴν ἀδελφή του τὸν Θεό).

Τὸ ἕδιο συνέβηκε κι' ἀργότερα, «ὅτε ἥλθε κατὰ θείαν οἰκονομίαν — τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου». «Οπως ὁ Μωϋσῆς τότε παρόμοια κι' ὁ Θεάνθρωπος· Ιησοῦς προσευχήθηκε στὸ Θεὸν καὶ Πατέρα του ἐπάνω εἰς τὸν μαρτυρικό του Σταυρό, ἐνῷ ἡ λεπρὴ καὶ ἀκάθαρτη «συναγωγή» τριγύρω του τὸν καταβλαστημοῦσεν ἀκόμη· «Πάτερ, ἔφες αὐτοῖς· οὐ γάρ οἴδασι τὶ ποιοῦσιν» (Λουκ., κγ', 34).

Πραγματικὰ λοιπὸν καὶ κατὰ τοῦτο ὁ Μωϋσῆς ἀναδείχθηκε τύπος τοῦ ἔρχομοῦ τοῦ Θεανθρώπου γιὰ τὸν ὅποιον καὶ φανερώτερα χρησμοδότησε στοὺς ὅμοεθνεῖς του καὶ τοὺς φανέρωσεν· «“Οτι Προφήτην ὑμῖν ἀναστήσει Κύριος ὁ Θεὸς ἐκ τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν, ὃς ἐμέ· αὐτοῦ ἀκούσεσθε» (Δευτ. ιη', 15).

Γιατὶ δὲν ἐλεπρώθηκε κι' ὁ Ἀαρὼν ποὺ κι' αὐτός, ὅπως ἡ Μαριάμ, κατηγόρησε τὸν Μωϋσῆ;

Καὶ οἱ δυό τους, καὶ ἡ Μαριάμ κι' ὁ Ἀαρὼν, κατηγορήσανε παρόμοια τὸν ἀδελφό τους τὸν Μωϋσῆ· γιατὶ λοιπὸν ἐλεπρώθηκε μονάχα ἡ Μαριάμ καὶ δὲν ἔπαθε τὸ ἕδιο κι' ὁ Ἀαρὼν;

Βρίσκομε στὴν ἀγίᾳ Γραφῇ, πῶς τρεῖς ἐπίσημοι ἄνδρες καὶ τρεῖς γυναικες, ἐπίσημες κι' αὐτές, ἐπέσανε στὸ ἕδιο σχεδὸν λάθος. Ὁ Ἀδὰμ ὁ Γενάρχης μας

καὶ ἡ Εὔα· ὁ Πατριάρχης Ἀβραὰμ καὶ ἡ γυναῖκα του Σάρρα· ὁ μέγας Ἀρχιερέας Ἀαρὼν καὶ ἡ ἀδελφή του Μαριάμ. Ὁ Ἀδὰμ καὶ ἡ Εύα παρακούσανε τὴν ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ νὰ μὴν φᾶνε ἀπὸ τὸν ἀπαγορευμένο καρπό. ὁ Ἀβραὰμ καὶ ἡ Σάρρα ἔκαρδισθήκανε στὰ γέλοια, ὅταν ἀκούσανε τὸν Ἀγγελο τοῦ Θεοῦ νὰ τοὺς λέγῃ, πῶς θ' ἀποκτήσουνε παιδί· κι ὁ Ἀαρὼν κ' ἡ Μαριάμ κατηγορήσανε τὸν ἀδελφό τους τὸν θεόπτη Μωϋσῆ, ἐπειδὴ παντρεύθηκε καὶ πῆρε γυναῖκα του τὴν Σεπφώρα, ποὺ ἤτανε Αἰθιόπισσα. Κι' δμως οἱ γυναῖκες βρεθήκανε νᾶναι περισσότερον ἔνοχες ἀπὸ τοὺς ἄντρες· ἡ ἀμαρτία τῆς Εὔας λογιασθήκε βαρύτερη, λέγει ὁ ἀπόστολος· «ὁ Ἀδὰμ οὐκ ἥπατήθη». Τὸ γέλοιο τῆς Σάρρας ἐπιτιμήθηκε· «Τί δτι ἐγέλασε Σάρρα»; Τοῦ Ἀβραὰμ δμως ὅχι· τῆς Μαριάμ ἡ βρισιὰ τιμωρήθηκε μὲ λέπρωση, τοῦ Ἀαρὼν δμως ὅχι. Γιατί λοιπόν; Γιὰ τὰ δυὸ ζευγάρια γράψαμε σχετικὰ παραπάνω, γιὰ τὸ τρίτο τί μποροῦμε νὰ εἰποῦμε;

Μερικοὶ λένε, πῶς ὁ Θεὸς ἐξαίρεσε τὸν Ἀαρὼν γιὰ τὸ ἀξίωμα τῆς Ἀρχιερωσύνης του. Τὴν ἐξήγησιν αὐτὴν μᾶς τὴν δίνουνε καὶ θεῖοι Πατέρες. Ὁ Κύριλλος τῆς Ἀλεξανδρείας λέει· «Ἐπειδὴ τιμὴ παρὰ τῷ Θεῷ καὶ μέγα τῆς Ἱερωσύνης τὸ χρῆμα, ταύτη τοι τὸ ἐν λέπρᾳ φαίνεσθαι διαφυγών, λύπη μᾶλλον τῇ ὑπὲρ τῆς τοῦτο παθούσης ἐκολάζετο». (Ἐπειδὴ εἶχε σὲ μεγάλη τιμὴ τὸ ἀξίωμα τῆς Ἀρχιερωσύνης, γι' αὐτὸ τὸν λόγον ἐγλύτωσε, γιὰ νὰ μὴν παρουσιάζεται λεπριασμένος· καὶ ἡ τιμωρία στάθηκε ἡ λύπη γιὰ τὴν ἀδελφή του, ποὺ τῷ παθεῖν αὐτό). Καὶ ὁ Θεοδώρητος λέει· «Εἶχε τινα μετρίαν συγγνώμην ὁ Ἀαρὼν, ὃς τῷ χρόνῳ πρεσβύτερος καὶ ὃς Ἀρχιερωσύνης ἦξιωμένος». (συγχωρέθηκε κάπως ὁ Ἀαρὼν, ἐπειδὴ καὶ μεγαλύτερος ἤτανε στὴν ἥλικία καὶ εἶχε τιμηθῆ μὲ τὸ ἀξίωμα τῆς Ἀρχιερωσύνης). Γι' αὐτό, προσθέτει, ἐπειδὴ σύμφωνα μὲ τὸν νόμο ὁ λεπρὸς λογιαζόντανε σὰν ἀκάθαρτος, κι' ὁ Ἀαρὼν ἤτανε ἡ ρίζα καὶ τὸ θεμέλιο τῶν ιερέων, γι' αὐτὸ γιὰ νὰ μὴν περάσῃ ἡ ντρο-

πὴ καὶ σ' ὅλους τοὺς κατοπινούς του, δὲν τὸν ἐτιμώρησε τὸ ἕδιο· ἀλλὰ τὸν ἐτιμώρησε καὶ τὸν ἐφόβισε μᾶζι, μὲ τὴν τιμωρία τῆς ἀδελφῆς του.

Λίγο διαφορετικὴν ἔξήγηση μᾶς δίνει στὴν ἀπορία μας αὐτὴν ὁ Ἰσίδωρος Πηλουσιώτης, ποὺ λέει· «Ἐπειδὴ ἀρχὴ Ἱερωσύνης ἦν, οὐκ ἡθέλησεν ὁ Θεὸς ὑβρίσαι τὸ προσίμιον, ἵνα μὴ καὶ τὸ τέλος γίνηται ἐπονείδιστον». Ποιὺν ὅμως ἀμφιβάλλω, ἂν πείθεται ὁ καθένας ἀπὸ τὶς ἀπαντήσεις αὐτὲς στὴν ἀπορία του. Ἐπειδή, ὅσον ἀφορᾷ τὴν δεύτερη, μπορεῖ κανεὶς ν' ἀνταπαντήσῃ, πὼς ἵσια ἵσια, ἡ ἀρχὴ κάθε θεσμοῦ πρέπει νὰ προσέχῃ κανεὶς πολὺ νὰ εἴναι σωστὴ καὶ τὰ πρῶτα λάθη αὐτῶν ποὺ ἀναλαμβάνουν ἀξιώματα νὰ διορθώνωνται προσεκτικώτερα, γιὰ νᾶναι κατόπιν σωστὰ καὶ νὰ προχωροῦνε ἀπὸ πρόοδο σὲ πρόοδο καὶ τὰ τέλη· «ὅτι καὶ τῆς καλῆς ἀρχῆς κάλλιστον εἴναι καὶ τὸ τέλος». Κι ἀπὸ τ' ἄλλο μέρος ἡ θεραπευτικὴ μᾶς λέει, πὼς τὰ διάφορα νοσογόνα αἴτια πρέπει νὰ τὰ προλαβαίνωμε καὶ νὰ τὰ ζερριζώνωμε στὴν ἀρχὴ τους καὶ προτοῦ νὰ προχωρήσῃ τὸ κακὸ καὶ κατακυριεύσῃ τὸν δργανισμό. «Οσον ἀφορᾷ πάλιν τὴν πρώτη λύση, γιατὶ δὲν θὰ μποροῦσε κανένας ν' ἀπαντήσῃ, πὼς ἵσια ἵσια, τὸ ἀντίθετο εἴναι σωστὸ καὶ τὸ μεγάλο ἀξιώμα ποὺ εἶχεν ὁ Ἀαρὼν ἔκανε τὸ λάθος του βαρύτερο· κι' ἔπρεπε νὰ τιμωρηθῇ γιὰ τὸν λόγον αὐτὸν αὐστηρότερα.

Κι ἀναμφίβολα, ἔνας ἀνθρωπος ποὺ εἴναι ἡ κεφαλὴ κι' ὁ κορυφαῖος ἀπὸ τοὺς λειτουργοὺς τοῦ Θεοῦ, καὶ ποὺ μπαίνει στὰ ἀδυτα τῶν ἀδύτων καὶ στέκεται μπροστὰ στὸ ἄγιο θυσιαστήριο καὶ προσεύχεται στὸ Θεό γιὰ τὸν λαόν, ὁ Μέγας, μ' ἔνα λόγον, Ἀρχιερέας, τὸ λάθος του εἴναι ἀσύγκριτα μεγαλύτερο ἀπὸ τὸ λάθος μιᾶς ἀπλῆς γυναίκας, καὶ γι' αὐτὸ θάπρεπε νὰ τιμωρηθῇ βαρύτερα· «ὅτι κρίσις ἀπότομος ἐν τοῖς ὑπερέχουσι γίνεται· ὁ γάρ ἐλάχιστος συγγνωστός ἐστιν ἐλέους, δυνατοὶ δὲ δυνατῶς ἐτασθήσονται» (Σοφ. Σολομ. στ', 6-7).

Σ' αὐτὰ μπορεῖ ν' ἀντιτάξῃ, νομίζω, κανεὶς ἄλλη

σκέψη, ποὺ μετριάζει κάπως τὸν τόνο καὶ τὴν δύναμη τῆς προηγουμένης ἀπορίας. Στὶς διάφορες δηλαδὴ ποινὲς ποὺ ὁρίζει ὁ Θεός, γιὰ τιμωρία τους, στοὺς ἀνθρώπους ποὺ ἀμαρταίνουνε, δὲν μπορεῖ κανεὶς νὰ στηριχθῇ ποτέ, γιὰ νὰ βγάλῃ θετικὸ συμπέρασμα γιὰ τὸ βάρος τῆς ἀμαρτίας ποὺ διαπράχθηκε. Στὴ ζωή μας αὐτὴ βλέπομε συχνὰ μιὰ τέτοιαν ἀνωμαλία, νὰ μὴ παθαίνῃ τίποτα δηλαδὴ ἢ πολὺ λίγα κάποιος ποὺ ἔχει κάνει τοῦ κόσμου τὰ κακά, κι' ἀντίθετα νὰ παιδεύεται καὶ νὰ τυραγνιέται κάποιος, ποὺ εἶναι ὅλως διόλου ἀθῶος!

Τί μποροῦμε νὰ εἰποῦμε ἐπάνω σ' αὐτό; καὶ τί μποροῦμε νὰ στοχασθοῦμε; Ἀνεξερεύνητα εἶναι πραγματικὰ τὰ κρίματα τοῦ δικαιοκρίτη Θεοῦ· «καὶ τὰ κρίματα Κυρίου ἀβυσσος πολλὴ» (Ψαλμ. λε', 6). "Αβυσσος ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ τὴν ξεπεράσῃ ὁ ἀνθρώπινος λογισμός.

Καὶ πρέπει ἀκόμη νὰ παραδεχθοῦμε κι' αὐτό, πὼς ὁ ἀνθρωπὸς δηλαδὴ δὲν μπορεῖ συχνὰ νὰ ξεχωρίσῃ γιὰ τὴν ἴδια πράξη, ποιὰ εἶναι βαρύτερη καὶ ποιὰ ἐλαφρότερη. Ἡ ἀμαρτία εἶναι μιὰ θανατηφόρα ἀρρώστεια τῆς ψυχῆς. Καὶ ἡ ἀρρώστεια αὐτή, ἀν καὶ δείχνη κάποια ἔξωτερικὰ σημάδια καὶ συμπτώματα, ἔχει ὅμως τὴν ρίζα τῆς καρδιᾶς μας, καὶ γι' αὐτὸ μονάχα ὁ καρδιογνώστης Θεὸς ξέρει στὴν ἐντέλεια τὸ πάθος αὐτό. Μόνος αὐτὸς μπορεῖ διάγνωση νὰ κάνῃ, καὶ νὰ τὸ γιατρέψῃ· γιατὶ μονάχα αὐτὸς ξέρει καὶ μπορεῖ νὰ διακρίνῃ τὰ βάθη τῆς καρδιᾶς τοῦ καθενός. Ὁ Προφήτης Ζαχαρίας, ὡδηγημένος ἀπὸ τὸν ἄγγελο ποὺ τοῦστείλεν ὁ Θεὸς ἀνοιξε τὰ μάτια του· «καὶ ἴδου τάλαντον μοιὺβδου ἔξαιρόμενον· καὶ ἴδου μία γυνὴ ἐκάθητο ἐν μέσῳ τοῦ μέτρου καὶ εἶπεν αὐτῇ ἐστὶν ἡ ἀνομία». Ἡ συμβολικὴ αὐτὴ παράσταση εἶναι καταλληλότατη, δπως λέει ὁ θεῖος Γρηγόριος· «ὅτι βαρεῖά ἔστι καὶ κατωφερής ἡ κακία... τὰ ἐν ὑψηλοῖς διὰ τὴν πρὸς τὸ Θεῖον δμοίωσιν ὄντα πρὸς τὸν βόθυνον ἔσυτῆς συγκαθέλκουσα»· (βαρειὰ εἶναι καὶ γλυστερὴ ἡ κακία... κι' ὅ, τι βρίσκεται ψηλά, γιατὶ εἶναι σύμφωνο μὲ τὸ θεῖο θέλημα,

## ΠΛΕΙΟΤΕΡΟΝ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΩΤΕΡΟΝ ΦΩΣ ΣΤΗΝ ΝΕΟΛΑΙΑΝ ΜΑΣ

Αλλοίμονον αύτὸν τὸ γράμμα ποὺ εἶναι τοῦ ἔδιου τοῦ ἀνωτέρω μαρτυρεῖ τὸ σκίρτημα μιᾶς καινούργιας ζωῆς. Αὐτὸν καὶ ἄλλα πολλά, δείχγουν τὰ κρυμμένα τάλαντα, μὲ τὰ ὅποια τὸν ἐπροίκισεν ὁ Πλάστης του καὶ τὰ ὅποια, μὲ «τὴ χάρι ποὺ ὑπερεπερίσσευσε» (Ρωμ. ε' 20), παρὰ τὸ ἀμαρτωλὸν παρελθόν, ἀξιοποίησε καὶ τὰ ἐπολλαπλασίασε πρὸς τὴν δόξαν τοῦ Δοτῆρος του καὶ πρὸς ὡφέλειαν καὶ ἄλλων.

Ο «ἀκούραστος προϊστάμενος» ἐδῶ εἶναι ἀπὸ τὸ Σωφρονιστικὸν προσωπικὸν τῶν φυλακῶν, γιὰ τὸ ὅποιον ἀξίζει νὰ μνημονευθῇ ἐδῶ ὅτι, μὲ τὴ καλλιεργημένη χριστιανικὴ ψυχή του

τὸ σέρνει στὸ βάραθρό της). Ποιός μπορεῖ νὰ πάρῃ στὰ χέρια του ἔνα τέτοιο τάλαντο, κι' ἀφοῦ ζυγιάσῃ μὲ ἀκρίβεια τὸ βάρος του νὰ βρῇ πόσο μεγάλο εἶναι τὸ ἀμάρτημα, ποὺ ὅταν γίνη αύτὸν χίλια δυὸ περιστατικὰ μποροῦνε νὰ τὸ κάνουνεν' ἄλλαξη δρόμο;

Αν τὰ καλοσκεφθοῦμε αὐτά, ποὺ εἶναι ἀληθινὰ καὶ πανθομολογούμενα, ἀπὸ τὴν ἀφορμὴ ποὺ μονάχα ἡ Μαριάμ κι' ὅχι κι' ὁ Ἀαρὼν ἐλεπρώθηκε γιὰ τὴν προσβολὴ ποὺ ἔκαναν στὸ Μωϋσῆ, σταματᾶ καὶ παύει ἡ ἀπορία μας, κι' ὡς πρὸς τὸ ζήτημα αὐτό, κι' ὡς πρὸς ἄλλα πολλὰ τέτοια, ποὺ μᾶς φέρουν σάλο κι' ἀναταραχὴ στοὺς λογισμούς μας. Ποιὸς ξέρει, ἀν ἡ ἀμαρτία τοῦ Ἀαρὼν στὴν προκειμένην ὑπόθεση, ἤτανε ἡ ἔδια καὶ ἰσόσταθμη συγκριτικὰ μὲ τὴν ἀμαρτία τῆς Μαριάμ; Ποιός μπορεῖ νὰ ἴσχυρισθῇ, πώς εἶναι βέβαιος γιὰ ἔνα τέτοιο πρᾶγμα; «Οὐ γάρ τὸ γεγενημένον τοσοῦτον, ὅσον ἡ γνώμη μεθ' ἡς γένηται βασανίζεται· χωρεῖ γάρ ὁ Κριτὴς καὶ μέχρις ἐννοιῶν», (Δὲν ἔξετάζεται τόσο μιὰ πράξη, ὅσον ἡ διάθεση ποὺ τὴν προκάλεσε· κι' ὁ Κριτὴς προχωρεῖ ὡς τὰ βάθη τοῦ λογισμοῦ), ὅπως ἀριστα λέει ὁ φωστήρας τῆς Ἐκκλησίας Πηγλουσιώτης.

(Συνεχίζεται)

Απόδ. ΘΕΟΔΟΣΗ ΣΠΕΡΑΝΤΣΑ

καὶ τὴν ἴδιαιτερη σωφρονιστική μάρφωσι ποὺ πέρνει στὴ Σχολή, ἀποβαίνει αὐθόρμητα ὁ στοργικὸς συμπαραστάτης τοῦ κρατουμένου στὴ σκληρὴ δοκιμασία του, ἀλλὰ καὶ προθυμοποιεῖται νὰ γίνεται καὶ συνεργάτης πολλάκις τῆς Ἐκκλησίας στὴν ἀναμορφωτική καὶ κοινωνική ἀποστολή της. Μιὰ πραγματικότητα ποὺ εὕφημα, πρὸς τιμὴν τοῦ Σώματος, μνημονεύει ἐδῶ καὶ ποὺ εὔχομαι καὶ ἐλπίζω ὅτι θὰ εὑρίσκεται πάντοτε σύσσωμο στὸ πλευρὸν τῆς Στρατευομένης Ἐκκλησίας καὶ τόσο κοντά στὸν κρατούμενο, σύμφωνα μὲ τὸ παράδειγμα καὶ τὰ στοργικὰ λόγια τοῦ Χριστοῦ «ἐν φυλακῇ ἥμην, καὶ ἤλθετε πρός με» (Ματθ. κε' 36).

Ἄρχιμ. ΠΡΟΚΟΠ. ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ

«Ἀγαπητὲ ἐν Χριστῷ ἀδελφέ κ. Ι....

«Διελογίσθη τὰς ὁδούς μου, καὶ ἔστρεψα τοὺς πόδας μου εἰς τὰ μαρτύρια Σου, Κύριε»  
(Ψαλμ. ριθ', 59)

Εὔχαριστῶ τὸν Θεόν, καὶ σὲ μνημονεύω πάντοτε ἐν ταῖς προσευχαῖς μου ἀκούων τὴν θερμήν σου ἀγάπην πρὸς ἐμὲ τὸν ἐλάχιστον ἐν Κυρίῳ. Σὲ εὐχαριστῶ γιὰ δόλα.

Δὲν φαντάζεσαι πόσο πολὺ μὲ ὠφέλησε ἡ καθημερινή μας μελέτη τῆς Ἀγ. Γραφῆς καὶ οἱ συμβουλές σου πρὸ παντός.

Ἡ δημιουργία ἐνὸς πυρίνου ζωντανοῦ Χριστιανισμοῦ εἰς τὴν φυλακήν μας ὑπὸ τὴν ἀμεσην ἐπιβλεψιν τοῦ Πνευματικοῦ μας Πατρὸς—Ἄρχ. Π.Π. καὶ τοῦ ἀκούραστου προϊσταμένου μας Α.Κ., ὅπως γνωρίζεις, δὲν ἄργησε νὰ δώσῃ τοὺς πνευματικοὺς της καρπούς. Δοξάζω τὸν Παντοδύναμον Θεὸν καὶ προσεύχομαι καθημερινῶς, ὅπως ὁ Κύριος μὲ δυναμώσῃ περισσότερον εἰς τὴν πίστιν μου διὰ νὰ ἐργασθῶ μὲ δόλας τὰς δυνάμεις πρὸς δόξαν τοῦ Εκείνου, «ὅστις παρεδόθη διὰ τὰς ἀμαρτίας ἥμῶν καὶ ἀνέστη διὰ τὴν δικαιώσιν ἥμῶν» (Ρωμ. δ', 25). Εὔχαριστῶ τὸν Θεόν, ποὺ μὲ ἐπέτρεψε μὲ τὸν καλόν μου ἀδελφὸν κ. Ν. νὰ μεταβάλουμε τὸν Χριστιανικὸν μας "Ομιλον σὲ μιὰ πραγματικὴ ἀδελφότητα τῆς Ἀγάπης «Ιδού, τί καλὸν καὶ τί τερπνόν, νὰ συγκατοικῶσιν ἐν ὅμονοιά ἀδελφοί!» (Ψαλμ. ρλγ', 1). "Ολοι πρωτοπόροι στὴν Χριστιανικήν μας κίνησιν παρουσιάζουν μεγάλο ζῆλο διὰ πνευματικὴν ἀναγέννησιν τῶν ἀδελφῶν συγκρατουμένων μας. «Ἐὰν ὁ νόμος τοῦ Κυρίου δὲν ἥτο ἡ τρυφή μου, τότε ἤθελον χαθῆ ἐν τῇ θλίψει μου» (Ψαλμ. ριθ', 92).

Γνωρίζω, ἀδελφέ μου, ὅτι ἐπιθυμεῖς νὰ μάθης πολλά. Θὰ

ΔΙΑΣΧΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΓΗ ΤΗΣ ΕΠΑΓΓΕΛΙΑΣ

ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ ΠΟΥ ΑΦΙΝΟΥΜΕ ΣΤΗΝ ΑΓΙΑ ΠΟΛΗ  
Η ΙΟΡΔΑΝΙΑ ΜΙΑ ΧΩΡΑ ΜΕ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΠΑΡΑΔΟΣΙ  
ΑΚΑΤΑΛΥΤΗ Η ΜΕΓΑΛΗ ΔΥΝΑΜΙΣ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ

ΤΟ ΑΜΜΑΝ Η ΑΡΧΑΙΑ ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΙΑ

“Αν ἡ ἐπαγγελματική μας σύντομη ἐπίσκεψις στὴν Ἀγία Πόλη, τὰ Ἱεροσόλυμα ἔσταθηκε πραγματικὸ ψυχικό μας ἀναβάπτισμα μέσα σὲ Σιλωαμικὴ κολυμβήθρα, δὲν μᾶς ἀφῆκε ὥστόσο ὀδιάφορους καὶ ὀσυγκίνητους καὶ ἡ προέκτασις τῆς ἐπισκέψεως μας αὐτῆς.

Φεύγοντας πλημμυρισμένοι ἀπὸ συγκίνησι καὶ μὲ ἔνα ἱερὸ συγκλονιστικὸ φορτίο ἐντυπώσεων στὴν σκέψι καὶ τὴν ψυχὴν μας, ἀναλογισθήκαμε σὲ κάποιες στιγμὲς περισυλλογῆς μας πόσα παρέλειψε ὁ καλπασμὸς τῆς μνήμης μας. Ἐστρέψαμε πίσω τὸ κεφάλι καὶ τὴν ψυχὴν μας πρὸς τὴν ἄγια Πόλη καὶ ἀγκαλιάσαμε σᾶν σ' ἔνα καινούργιο Σιλωαμικὸ βάπτισμα Ἱεροὺς τόπους καὶ ἰδρύματα καὶ μορφὲς περιβεβλημένες μὲ τὸν φωτοστέφανο μιᾶς αἰώνιας ἀθάνατης ἀγιότητος. Ὁραματιστικὰ περνοῦν ὅπὸ τὴν σκέψι μας οἱ τόποι αὐτοί. Ἡ ἐκκλησία τῆς ἄγιας Ἀννας τῆς μητέρας τῆς Πανάχραντης Θεοτόκου, ἡ Πύλη τῆς Βεθεσδᾶ μὲ τὴν Προβατικὴ κολυμβήθρα, στὰ ἀναταραγμένα ἀπὸ τὸν κατερχόμενο ἄγγελο νερὰ τῆς ὅποιας ὁ πρῶτος εἰσερχόμενος ἀσθενῆς «ὑγίης ἐγίνετο οἰουδήποτε κατείχετο νοσήματος», ὁ ναὸς ἐν συνεχείᾳ Μαρίας τῆς Μαγδαληνῆς ποὺ ἐκτίσθηκε ἀπὸ τὸν Τσάρο Ἀλέξανδρο τὸν Γ', ὁ λίθος ἐπὶ τοῦ ὑψηλοῦ μέρους ἀπὸ τοῦ ὅποιου ἀνελήφθη πρὸ τῶν ὁμάτων τῶν Γαλιλαίων ὁ Χριστός, ἡ ἐκκλησία τοῦ Πάτερ

σοῦ πῶ δλίγα : α) Ἐφαρμόσαμε τὴν πρωΐνην μας προσευχὴν στὸ τσάι. β) Τὰ μαθήματα τοῦ Πατρὸς Π.Π. γίνονται δύο φορὲς τὴν ἑβδομάδα. γ) Ἐκτακτες ὄμιλίες μιὰ φορὰ τὴν ἑβδομάδα. δ) Πραγματοποιήσαμε ὅπως ἔμαθες τὴν ἔκδοσιν τῆς Ἐφημεριδούλας μας μὲ τὰ πενιχρὰ οἰκονομικά μας μέσα. Τὴν ἐπιστολὴν σου θὰ δημοσιεύσωμε εἰς τὸ φύλλον τοῦ Σεπτεμβρίου. Πᾶσα πνευματικὴ συνεργασία σας θὰ μᾶς ἐνθουσιάζῃ πάντοτε....

‘Ασπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι

‘Αγάπης Χριστοῦ

‘Ο” ἐλάχιστος ἐν Κυρίῳ  
Ι.Κ.»

‘Ημῶν, ὅπου προσηυχήθη πρὸς τὸν Πατέρα του ὁ Χριστός, τὸ τέμενος τοῦ Ἀκσα παληὰ χριστιανικὴ ἐκκλησία ποὺ εἶχε ἀνεγείρει πρὸς τιμὴν τῆς Παναγίας ὁ αὐτοκράτωρ Ἰουστινιανὸς καὶ ὅλα ἀκόμη. Ἔτσι μὲ τὴν ζάλη καὶ τὸ καινούργιο φορτίο τῶν συγκλονιστικῶν ἐντυπώσεών μας ἀπὸ τὴν ἀγία Πόλη τῆς Σιών ἀφίνουμε πίσω μας τοὺς ἀγίους Τόπους μὲ καινούργια προέκτασι τῆς ἐπισκέψεώς μας. Μιὰ χώρα καὶ μιὰ γῆ βιβλικὴ ποὺ ἀγκαλιάζει καὶ σφίγγει εὐλαβικὰ στοὺς κόλπους της τὴν πόλι τοῦ μαρτυρίου, τῆς Ἀναστάσεως καὶ τῆς Λυτρώσεως τῆς ἀνθρωπότητος μᾶς ξαναζωντανεύουν ἐποχές, χρόνους, γεγονότα καὶ μορφές.



‘Η Ἰορδανία σταθμὸς μεγάλος σὲ ὀλόκληρη τὴν προσκυνητικὴ διαδρομὴ τῶν χιλιάδων πιστῶν. Ἐνα φωτεινὸ ἀνοιξιάτικο μεσημέρι ἀποχαιρετίζουμε τὰ Ἱεροσόλυμα μὲ κατεύθυνσιν τὴν πρωτεύουσα τῆς Ἰορδανίας, τὸ Ἀμμάν. Σ’ αὐτὴ τὴν ἀναχώρησί μας ὡσὰν νὰ μᾶς συνοδεύουν ἡ ἀγία Βηθλεέμ, ὁ ἰερὸς Γολγοθᾶς, ὁ δρόμος τοῦ μαρτυρίου καὶ ἡ Νεκρὰ Θάλασσα. Μιὰ ἀτμόσφαιρα ποὺ τὴν πνίγει ἡ ξηρότης τοῦ ἔδαφους καὶ ποὺ ἐναλλάσσεται ὅμως διαφκῶς ἀπὸ δάσεις ἀγιότητος, θείας δρόσου καὶ βιβλικῆς ἱστορίας. Ἀριστερά μας στὸ βάθος πέρα ἀπὸ τὴν γραμμὴ ποὺ περικλείει τὸ ἔδαφος καὶ τὴν συνοριακὴ γραμμὴ τοῦ κράτους τοῦ Ἰσραὴλ κυλᾶ τὰ ἀγιασμένα του νερά ὁ Ἰορδάνης. Τὸν ἀγκαλιάσαμε μὲ τὰ μάτια τῆς πίστεως καὶ τῆς φαντασίας μας. Γύρω του ἡ Τιβεριάς. Αἱ συνθῆκες ποὺ ἔδημιουργήθηκαν ἀπὸ ἕνα μῖσος μεταξὺ Ἀράβων καὶ Ἰσραηλιτῶν στεροῦν τοὺς ἐπισκέπτες τῆς Ἰορδανίας τῆς εὔκολίας καὶ τῆς δυνατότητος πολὺ συχνὰ νὰ φθάσουν ὡς τὰ ρεῖθρα τοῦ ποταμοῦ καὶ νὰ ζήσουν ἀπὸ κοντὰ τὸ θαῦμα τοῦ βαπτίσματος, τὸ δράμα τῆς θείας περιστερᾶς καὶ τὸ μυστήριο τῶν Θεοφανείων. Ως τόσο τὸ πέρασμά μας ἀπὸ τὸ ὄρεινὸ καὶ ξηρὸ ἔδαφος τοῦ Ἰορδανικοῦ κράτους ξυπνᾶ καὶ αὐτὸ συγκινήσεις ποὺ αὐξάνονται ὀλοένα ὅσο, ἀφίνοντας πίσω μας ὀλότελα πλέον τὴν πόλιν τῶν Ἱεροσολύμων, πλησιάζουμε πρὸς τὸ κέντρον τῆς Ἰορδανίας, τὴν πρωτεύουσα. Λίγοι γεωργοὶ καὶ μερικὲς καμῆλες στὸ πέρασμά μας δίνουν τὴν εἰκόνα τῆς πενιχρῆς γεωργικῆς ἀναπτύξεως, ποὺ ἀπὸ κάποια θεία εὐλογία ἵσως προσφέρει μιὰ ἀπόδοσι σὲ ὡρισμένα προιόντα ἀξιόλογη. Τὸ μάτι κουρασμένο ἀναζητᾶ στὴν διαδρομὴ αὐτὴ λίγο πράσινο. Ἄλλ’ ἐνῷ στὴν γείτονα χώρα, τὸ Ἰσραὴλ, ὀργιάζει ἡ βλάστησις καὶ τὸ πράσινο ἀπλώνεται παντοῦ εἴτε ἀπὸ φυσικὴ εἴτε ἀπὸ

τεχνική γονιμότητα τῆς γῆς, ἡ Ἰορδανία αὐτὴ ποὺ διασχίζουμε μὲ φορτίο συγκινήσεων πού «κ ο υ β α λ ἃ μ ε» εὐλαβικὰ πάντοτε περιβάλλεται ἀπὸ τὸ ἀποκλειστικὸ πετρώδη κόσμο τῆς. Εἶναι ἡ Πετραία Ἀραβία τῆς Γραφῆς. Κάτω ἀπὸ τὴν ἀπέραντη αὐτὴ ἔκτασι τῆς πέτρας κρύβεται ἵσως ὀμύθητος μαῦρος θησαυρός, τὸ πετρέλαιο. Κανεὶς ως τόσο δὲν διευκρινίζει τὴν ἐκδοχὴν αὐτήν, γιατὶ γύρω ἀπὸ τὴν κυριότητα τοῦ κρυμμένου αὐτοῦ θησαυροῦ ὑπάρχουν τὰ μεγάλα συμφέροντα ξένων δυνάμεων.

“Οσο πλησιάζουμε πρὸς τὸ Ἀμμάν αἰσθανόμεθα τὴν ἀτμόσφαιρα νὰ ἀναδίνῃ ἔνα ἀνάλαφρο μύρο. Μὴ καὶ ὑπάρχουν μυστικοὶ κῆποι, λουλουδισμένοι μπαχτσέδες πού προσφέρουν τὸ ἄρωμα αὐτό; Ὁχι. Εἶναι ἡ ἱστορία τῆς Χαναάν, τῆς βιβλικῆς Γῆς τῆς Ἐπαγγελίας πού δημιουργεῖ ἀμέσως κάποια μεταβολὴ ψυχικῆς καταστάσεως καὶ εἶναι ἀκόμη καὶ ἡ συμπάθεια πού προκαλεῖται μὲ τὴν πρώτη γνωριμία τῶν ἀνθρώπων τῆς Γῆς αὐτῆς. Τὸ πέρασμα τοῦ ἀρχαίου Ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ προβάλλεται ἀπὸ τὴν πρώτη στιγμὴ μὲ τὸ πρῶτο ἀγκάλιασμα τῆς πόλεως ἀπὸ τῆς εἰσόδου τῆς. Τὰ ἐρείπια προδίδουν ἀμέσως τὴν ἀκμὴν τῆς Ἑλληνιστικῆς ἐποχῆς καὶ στὴν πόλιν αὐτήν. Μετὰ τὴν κυριαρχία τῶν Σελτζουκιδῶν ἐπεκράτησε ἡ ἐποχὴ τῶν Πτολεμαίων. Πτολεμαῖος ὁ Φιλάδελφος εἶχε ἐγκαθιδρύσει τὸ κράτος του, ἐγείροντας τῆς Δεκάπολι καὶ χτίζοντας θέατρα ἀρχαίου Ἑλληνικοῦ ρυθμοῦ καὶ ἄλλα ἴδρυματα πού ως μνημεῖα σήμερα μαρτυροῦν τὸν Ἑλληνικὸ πολιτισμὸ καὶ τὸ πέρασμα αὐτοῦ ἀπὸ ἀρχαιοτάτων χρόνων καὶ ἀπὸ τὴν βιβλικὴν αὐτὴν Γῆν τῆς Ἐπαγγελίας. Ἡ παλαιὰ Φιλαδέλφεια, τὸ σημερινὸν Ἀμμάν καὶ τὸν τίτλον αὐτὸν φέρει καὶ ἡ ὀρθόδοξη ἐπισκοπὴ τῆς πόλεως μὲ τὸν προκαθήμενον “Ἐλληνα ἐπίσκοπον τοῦ Κλίματος τοῦ Ἱεροσολυμιτικοῦ θρόνου.



‘Η μορφὴ τῆς πόλεως προσφέρεται στὸν ἐπισκέπτη της ώστὲν μία πραγματικὴ ζωγραφιά. Ἀρμονικὰ καὶ ὁμοιόμορφα τὰ διώροφα σπίτια της ἀπὸ πέτρες ἀποτελοῦν ὑπόδειγμα μιᾶς πολεοδομίας πού προδίδει καλαισθησία ἀλλὰ καὶ πρόγραμμα. Δρόμοι, πλατεῖες, κέντρα. Δύο μεγάλοι παράλληλοι δρόμοι, ἡ λεωφόρος τοῦ Ἀμμάν καὶ ἡ λεωφόρος τοῦ Φεϊζάλ, διασχίζουν τὴν πρωτεύουσα. Καὶ ἡ μιὰ ἀπὸ τὰς λεωφόρους, λαμβάνουσα κάθετον ἀνηφορικὴ κατεύθυνσι προχωρεῖ πρὸς τὸ ἐπάνω μέρος τῆς πόλεως μὲ τὴν ὀμφιθεατρικήν της μορφήν. Πλήθος κόσμου κυκλοφορεῖ στὶς ἀπέραντες αὐτές λεωφόρους μὲ τὰ λογιῶν λο-

γιῶν καταστήματα, μὲ τὰ καινούργια τὰ περισσότερα ξενοδοχεῖα, τὰ τζαμιά καὶ τὰ ἄλλα ἀραβικῆς ἀρχιτεκτονικῆς κτίσματα. Καρδιὰ τῆς Ἀραβίας τὸ Ἀμμάν. Ἀνάμικτο ὡς τόσο τὸ χρῶμα τῆς Ἀνατολῆς μὲ τὴν λεπτὴν ἀπόχρωσι τῆς μορφῆς τῆς Δύσεως. Σταυροδρόμι ποὺ συναντῶνται δύο λαοὶ καὶ δύο πολιτισμοί. Μέσα στὴν συρροή τοῦ ἀραβικοῦ κόσμου μὲ τὶς στολές καὶ τὰ καλύμματά του στὸ κεφάλι ξεχωρίζουν καὶ οἱ Εὐρωπαῖοι μὲ τὴν δική τους στολὴν καὶ φινέτσα. Κι' ἀνάμεσα σ' αὐτοὺς πάλιν εἶναι φανεροὶ οἱ Ἑλληνες. Ὁ ἀραβικὸς πληθυσμός, μουσουλμανικὸς καὶ χριστιανικός, τοὺς περιβάλλει μὲ ξεχωριστὴν ἐκτίμησι καὶ συμπάθεια. Τοὺς θεωρεῖ «ἀδελφούς». Τὸ γεγονός ὅτι ὑπάρχει καὶ ἔνας μεγάλος ἀριθμὸς ὁρθοδόξων Ἀράβων ποὺ ὑπάρχονται στὴν Ἐκκλησία τῶν Ἱεροσολύμων συντελεῖ στὴν καλλιέργεια στενωτέρων ὀλοένα δεσμῶν μεταξὺ Ἑλλήνων καὶ Ἀράβων. Οἱ Ἑλληνες ἔχουν βέβαια τὴν ἴδική τους ἐκκλησία τοῦ Εὐαγγελισμοῦ, καὶ τὴν ἴδική τους κοινότητα. Στὶς αἴθουσες τοῦ κτιρίου τῆς κοινότητος αὐτῆς συναντᾶ κανεὶς ἔνα κομμάτι ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴν ψυχὴν ὑπὸ κάθε ἐκδήλωσι. Τὸ φυλετικὸ πνεῦμα τῆς προόδου καὶ ἡ παράδοσις ἡ ἑλληνικὴ διάχυτη στοὺς ὀλιγαρίθμους Ἑλληνας τῆς ἀρχαίας Φιλαδελφείας. Ὁ ἀραβικὸς κόσμος μὲ τὶς παραδόσεις του καὶ αὐτὸς δείχνει συγκινητικὴ τὴν προτίμησι καὶ τὴν συμπάθεια του στὸ ἀπόδημο αὐτὸς ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴν πατρίδα του, ἀλλὰ καὶ τὸ ἔγκαταστημένο ἀπὸ χρόνια πολλὰ φιλόνομο καὶ προοδευτικὸ στοιχεῖο. Καὶ πρώτος δίδει τὸ παράδειγμα διαστιλεύς, ὁ νεαρὸς Χασεμίτης μονάρχης Χουσεΐν. Δεσμοὶ ἵσχυροι ἔχουν συσφίξει τὶς σχέσεις τῶν Ἑλλήνων καὶ τοῦ τελευταίου γόνου τῆς χασεμιτικῆς βασιλικῆς οἰκογενείας. Ἡ προβολὴ τῆς Ὀρθοδόξιας σημαντικὴ ἀνάμεσα στὸ ἀραβικὸ αὐτὸς στοιχεῖο ἀντίθετο πρὸς τὴν προσπάθεια τῶν ἄλλων χριστιανικῶν δογμάτων νὰ προστηλυτίσουν πρὸς αὐτὰ τοὺς ἀραβοφόνους χριστιανούς. Ἐχει μιὰ δική του κοινωνική, πνευματική καὶ θρησκευτικὴ μορφὴ καὶ ἀτμόσφαιρα τὸ Ἀμμάν καὶ ὅλη αὐτὴ ἡ περιοχὴ τῆς Ἰορδανίας ἡ συνορεύουσα μὲ τὴν Ναζαρέτ καὶ τὴν λίμνην τῆς Γεννησαρέτ. Ἡ διασταύρωσις ἱστορικῶν γεγονότων καὶ λαῶν, ἡ τιμὴ νὰ φέρῃ στοὺς κόλπους τῆς Ἰορδανικῆς αὐτὴν ἀραβικὴ γῆ τοὺς μεγάλους θησαυρούς τῆς χριστιανικῆς θρησκείας δημιουργεῖ μία ἀτμόσφαιρα ἰδιάζουσα καὶ ὑποβλητική. Οἱ χριστιανικὲς καμπάνες ποὺ συγκαλοῦν τοὺς πιστούς σὲ δοξολογία τοῦ Λυτρωτοῦ Κυρίου καὶ αἱ δεήσεις τῶν Ἀράβων μουεζίνηδων ποὺ ἀναπέμπονται ὅχι πλέον ἀπὸ τὸ ὑψος τῶν μιναρέδων ἀλλὰ ἀπὸ τὶς πόρτες τῶν τζαμιῶν γιὰ νὰ τὶς μεταδώσῃ τὸ σύγχρονο πνεῦμα — τὸ μεγάφωνο — δημιουργοῦν τὴν θρησκευ-

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΟΝ «ΕΥΕΡΓΕΤΙΝΟ»  
·Η «ΣΥΝΑΓΩΓΗ ΗΘΙΚΩΝ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΩΝ»

Ποιὰ εἶναι ἡ σημασία καὶ ἡ ἀγιαστικὴ δύναμη  
τῆς θείας Λειτουργίας.

‘Ο μεγάλος ἄγιος Ἀρσένιος διηγήθηκε κάποτες τὴν παρα-  
κάτω ἴστορία.

“Ἐνας Γέροντας μοναχός, ποὺ ἦτανε θαυμάσιος στὴν πρά-  
ξη, ὅλως διόλου ὅμως ἀγράμματος κι’ ἀπλοϊκός, ἔπεφτε σ’  
ἔνα λάθος πολὺ μεγάλο κι’ ἔξηγοῦσε, μὲ τρόπον ἀπαράδεκτο,  
τὸ μυστήριο τῆς θείας Λειτουργίας. Γιατὶ ἔλεγε καὶ ἰσχυριζό-  
τανε, πώς ὁ ἄγιος ἄρτος ποὺ παίρνομε, δὲν εἶναι τὸ ἕδιο τὸ  
σῶμα τοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ πώς τὸ συμβολίζει ἀπλῶς. Αὐτὸ-  
λοιπὸν τὸ πρᾶγμα τῶμαθαν κάποιοι Γέροντες καὶ καταλυπη-  
μένοι γιὰ τὴν ἐντελῶς ἀπαράδεκτη κι’ ἀνόητην αὐτὴ δοξασία  
τοῦ Γέροντα, πήγανε καὶ τὸν βρήκανε, καὶ τοῦ εἴπανε αὐτὰ  
π’ ἀκούσανε νὰ διαδίωνται.

Κι’ αὐτὸς τοὺς ἀπάντησε, πώς αὐτὴ εἶναι ἡ πραγματικὴ  
ἀλήθεια καὶ πώς δὲν ἀλλάζει γνώμη! Ἐκεῖνοι τότες δὲν τὸν  
παραιτήσανε νὰ φύγουνε ἀδιαφορώντας γιὰ τὴν κακογνωμία  
του, ἀλλὰ μὲ πολλὲς καὶ διάφορες διδασκαλίες προσπαθήσανε  
νὰ τὸν μεταπείσουνε, πώς λαθεύει καὶ πώς ὁ ἄγιος ἄρτος εἶναι  
τὸ ἕδιο τὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ. Καὶ πώς κατὰ παρόμοιο τρόπο  
κι’ ὁ οἶνος εἶναι τὸ ζωοποιὸ καὶ πανάγιον αἷμά του. Στὴν πρα-  
γματικότητα βέβαια καὶ γιὰ τὰ μάτια μας τὰ ψυλικὰ ἦτανε ἄρ-  
τος καὶ οἶνος. Ἀλλὰ μὲ τὴν ἱερολογία καὶ μὲ τὴν ἐπίκληση τοῦ  
ἱερέα καὶ μὲ τὴ δέηση ποὺ κάνει κατεβαίνει τὸ “Ἄγιο Πνεῦμα  
καὶ τὰ μετουσιώνει σὲ αἷμα καὶ σῶμα τοῦ Χριστοῦ” κι’ ἔτσι ἡ

---

ΤΙΚὴ ἀτμόσφαιρα ποὺ ἐνισχύει τὴν πεποίθησι ὅτι ἔνας πρα-  
γματι εἶναι ὁ Θεός. Καὶ τὸν ἔνα αὐτὸν πιστεύουν καὶ λα-  
τρεύουν μὲ φανατισμὸ οἱ πιστοί του.

‘Απὸ τὴν περιοχὴ τῆς χώρας αὐτῆς ἔρχισε νὰ διδάσκῃ  
πρὸς τὸν κόσμο τὸν σκοτισμένο ὅπὸ τὴν ἀχλὺν τῆς προπατο-  
ρικῆς ἀμαρτίας ὁ Ναζωραῖος Θεάνθρωπος. Κλείνουμε τὰ μάτια  
μας στὸ πέρασμά μας ὅπὸ τὴν εὐλογημένη αὐτὴ ἴστορικὴ Γῇ  
καὶ ἀφίνουμε τὴν γύρω μας πραγματηκότητα νὰ μεταρσιωθῇ  
καὶ πάλιν σὲ ὄνειρο. Ἡ πίστις μας γίνεται ὁ φωτεινότερος πρ-  
πομπὸς στὸ δρόμο αὐτὸ τοῦ ἀσύλληπτου ὄνείρου μας.

άγια κοινωνία πού μεταλαβαίνουμε είναι ἡ σάρκα καὶ τὸ αἷμα τοῦ Κυρίου μας.

Ἐπειδὴ ὅμως θάτανε πολὺ δύσκολο πρᾶγμα νὰ τρώῃ ὁ ἀνθρώπος, σὰν τὰ θηρία, αἷματωμένη σάρκα, τὰ οἰκονόμησεν ἔτσι ὁ Ἰδιος ὁ Χριστός, ὡστε μὲ τὴ θεία Λειτουργία νὰ μετουσιώνεται ὁ ἄρτος καὶ τὸ κρασί στὸ ἴδιο τὸ σῶμα καὶ τὸ αἷμά του καὶ στὴν ἀγία Μετάληψη πού πέρνουμε σὰν κοινωνοῦμε, τὰ παίρνουμε μέσα μας, καὶ ἀγιάζουνε τὴν ὑπαρξή μας. Τὸ ἴδιο γίνεται, τοῦλεγαν, καὶ μὲ τὸ ἄγιο Βάπτισμα. Κι' ἐκεὶ φαίνεται πώς είναι σκέτο νερὸ μέσα στὴν κολυμπήθρα. Μὰ μὲ τὴν Ἱερολογία πού γίνεται τὸ περισκέπει καὶ τὸ διαπερνᾶ τὸ "Ἄγιο Πνεῦμα καὶ παύει πλέον, ἔτσι, νᾶναι νερό. Γιατὶ πῶς ὀλλοιώτικα θᾶχε τὴ δύναμη ν' ἀναγεννᾶ καὶ ν' ἀναπλάττῃ αὐτὸν ποὺ βαπτίζεται; Τέτοια καὶ πολλὰ ἄλλα τοῦλεγαν οἱ Γέροντες ἐκεῖνοι· μ' αὐτὸς τ' ἄκουσε σὰν νάτανε κουφός, θεόκουφος. Καὶ τοὺς ἔλεγε, πώς δὲν παραδέχεται τίτοτε ἄλλο, παρὰ αὐτὸ πού βλέπει.

Νομίσανε λοιπὸν οἱ Γέροντες, πώς δὲν θάτανε σωστὸ ν' ἀφήσουνε στὴν πλάνη του τὸν Γέροντα καὶ γι' αὐτὸ τὸν λόγο καὶ οἱ Ἰδοι προσευχόντανε καὶ παρακαλούσανε τὸν Θεό νὰ τὸν φωτίσῃ, μὰ καὶ τὸν ἴδιο προτρέπτανε νὰ δέεται κι' αὐτὸς γιὰ νὰ μήν πᾶνε χαμένοι τόσοι κόποι του καὶ ἡ τόση ἀσκησή του.

Πέρασε λοιπὸν ἔτσι μιὰ βδομάδα καὶ συγκεντρωθήκανε ὅλοι στὸ ναό. Καὶ τὴν ὥρα τῆς θείας μυσταγωγίας, τὴ στιγμὴ πού θὰ ἐμελιζόντανε ὁ θείος ἄρτος — μεγάλη, τρισμεγάλη είναι ἡ δόξα σου καὶ ἡ δύναμή σου, Χριστέ μου! — ὁ ἄρτος ἐπάνω στὴν ἀγία Πρόθεση εἶδανε καὶ οἱ τρεῖς μαζὶ Γέροντες νὰ παίρνῃ τὸ σχῆμα καὶ τὴν μορφὴ Βρέφους. Καὶ τὴν ὥρα πού ὁ Ἱερέας ἀπλωσε τὸ χέρι του γιὰ νὰ τεμαχίσῃ τὸν ἄρτο, παρουσιάσθηκεν ἔνας Ἀγγελος πού κατέβηκεν ἀπὸ ψηλὰ καὶ ποὺ βαστοῦσε στὸ χέρι του ἔνα μαχαίρι. Κι' αὐτὸς ἔθυσίασε τότε τὸ Βρέφος κι' ἔχυσε κατόπιν τὸ αἷμά του μέσα στ' ἄγιο Ποτήριο, καὶ ὑστερα — δπως γίνεται καὶ μὲ τὸν ἄρτο — κομμάτιασε καὶ τὸ σῶμά του καὶ τὸ ἔκένωσε κι' αὐτό.

Κι' ὅταν ὁ Γέροντας ἐπλησίασε γιὰ νὰ κοινωνήσῃ τ' ἄχραντα Μυστήρια, ἐγεύθηκε πραγματικὴ σάρκα καὶ πραγματικὸ αἷμα. Καὶ τὸ θαῦμα αὐτὸ τὸν διώρθωσε. Καὶ μὲ δάκρυα θερμὰ εὔχαριστοῦσε κι' εὐγνωμονοῦσε τὸν Θεό καὶ οἱ ἄλλοι Γέροντες τὸν εὐγνωμονούσανε ἐπίστης καὶ ἤτανε γεμάτοι ἀπὸ ἀγία χαρὰ πού ἔδιωρθώθηκεν ὁ Γέροντας.

Πῶς πρέπει νὰ μεταλαβαίνωμε.

Ἐμαθα κι' ἄκουσα ἀπὸ διάφορους Πατέρες γιὰ τὸν ἄγιον Εὐθύμιο, πώς ἐκτὸς ἀπὸ τὸν ἄλλα πολλὰ θεῖά του χαρίσματα, τοῦ εἶχε δοθῆ ἀπὸ τὸν ἄγιο Θεό κι' αὐτὸν ἐπιπρόσθετα τὸ χάρισμα· νὰ μπορῇ δηλαδὴ νὰ διακρίνῃ ἀπὸ τὴν ἔξωτερικὴν ὅψη τοῦ καθενὸς τὴν διάθεση τῆς ψυχῆς του, σὰν νὰ τὴν ἔβλεπε μέσα σὲ καθρέπτη. Κι' ἔτσι κατανοοῦσε κι' ἡξερε στὴν ἐντέλεια τὶ σκεφτότανε ὁ καθένας ποὺ τὸν πλησίαζε, καὶ μὲ ποιοὺς λογισμοὺς ἐπάλευε· σὲ ποιοὺς νικώντανε ἀπὸ τὸν Σατανᾶ καὶ σὲ ποιοὺς πάλι τὸν κατανικοῦσεν αὐτός.

Ἀνιστοροῦνε δὲ πώς κάποτε εἴπε σὲ κάποιους ἀδελφούς που εἶχανε ἰδιαίτερη συντυχία μαζί του, πώς πολλὲς φορὲς εἶδε φανερὰ Ἀγγέλους νὰ συλλειτουργῶνται μαζί του καὶ νὰ καταπιάνωνται μὲ τὰ Ἱερά. Κι' ὅτι τὴν στιγμὴ τῆς ἄγιος Μετάληψης ἄλλους μὲν ἔβλεπε νᾶχουντες ὅψη κατάφωτη, κι' ἄλλους νᾶνται σὰν σκοτεινιασμένοι, σὰν νᾶτανε δηλαδὴ ἀνάξιοι γιὰ τὸ φῶς καὶ τὴν λαμπρότητα ἑκείνη. Γ' αὐτὸν κι' ἔλεγε στοὺς ἀδελφούς, νὰ προσέχῃ ὁ καθένας τους καὶ νὰ δοκιμάζῃ προτήτερα προσεκτικὰ τὸν ἑαυτό του, καὶ κατόπιν νὰ παίρνῃ, μὲ συναίσθηση καὶ μὲ φρίκη, τὴν ἄγια Μετάληψη ἀπὸ τὸν ἄγιο δισκοπότηρο. Γιατὶ κάθε προσερχόμενος νὰ μεταλάβῃ, πρέπει νὰ ξέρῃ, πώς ὅταν μεταλαβαίνῃ, χωρὶς νᾶνται ἄξιος, παίρνει μέσα του φωτιὰ καὶ κατάκριση.

Γι' αὐτὸν καὶ ὁ Ἱερέας, κάθε φορὰ ποὺ προσφέρνει τὴν φρικτὴ θυσία, σὰν νὰ θέλῃ νὰ προασφαλίσῃ τὸ πλῆθος, βγαίνει στὸ Βημόθυρο καὶ φωνάζει στοὺς πιστούς «ἄνω σχῶμεν τὰς καρδίασ». Καὶ παίρνοντας ἔτσι τὴν ύπόσχεσή τους, προχωρεῖ κατόπιν στὴν ἄγιαν ἀναφορά. Κι' ὅταν αὐτὴ τελειώσῃ, ξανασηκώνονται πάλι τὰ χέρια του στὸν ούρανό, καὶ σὰν νὰ τοὺς ύποδηλώνῃ τὸ μυστήριο ποὺ συτελέσθηκε γιὰ τὴν σωτηρία μας, φωνάζει μὲ λαμπρὴ καὶ δυνατὴ φωνὴ «τὰς Ἀγια τοῖς Ἀγίοις». Θέλει δηλαδὴ νὰ εἰπῇ, πώς ἐπειδὴ ἔγω, σὰν ἀνθρωπος ποὺ έίμαι, δὲν μπορῶ νὰ ξέρω τὰ φυλλοκάρδια τοῦ καθενός, γι' αὐτὸν καὶ σᾶς τὸ προδηλώνω, κι' ἀφήνω στὴ συνείδηση τοῦ καθενός σας νὰ κρίνῃ τὴν δοκιμασίαν αὐτήν.

Κι' ἀν κανένα σας τὸν ἔχῃ κυριέψει μνησικακία, ἢ μῖσος, ἢ φθόνος, ἢ θυμός, ἢ ἀν κάποιος ἄλλος σας εἶναι δεμένος μὲ τὴν ἀσχήμια καὶ μὲ τὸ πάθος τῆς συκοφαντίας, ἢ τῆς αἰσχρολογίας, ἢ κακῆς ἐπιθυμίας, νὰ μὴν πλησιάσῃ ἀν προτήτερα δὲν καθαρισθῇ, μὲ τὴν μετάνοια, ἀπὸ τὸ μόλυσμα του. Γιατὶ αὐτὰ τὰς Ἀγια δὲν προσφέρονται γιὰ τοὺς βέβηλους καὶ γιὰ τοὺς ὀμαρ-

Θέματα Ποιμαντικῆς

**ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΤΟΥ ΙΕΡΕΩΣ  
ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΠΟΙΜΝΙΟΥ ΤΟΥ**

«Γνωστῶς ἐπιγνώσῃ ψυχὰς ποιμνίου σου καὶ ἐπιστήσεις  
καρδίαν σου σαῖς ἀγέλαις». (Παροιμ. 27,23).

Τὰς σκέψεις ποὺ θὰ ἀκολουθήσουν ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς γνωριμίας τοῦ ἱερέως μετὰ τοῦ ποιμνίου του, θὰ ἡθέλαμε νὰ ἀρχίσωμε μὲ μία τρομερὴ προειδοποίησι, τὴν δόποιαν ὁ μὴ μυκτηριζόμενος Θεὸς ἀπηγόρουν διὰ τοῦ προφήτου Ἱερεμίου: «὾ οἱ ποιμένες οἱ διασκορπίζοντες καὶ ἀπολύοντες τὰ πρόβατα τῆς νομῆς μου. Διὸ τοῦτο τάδε λέγει Κύριος ἐπὶ τοὺς ποιμανοντας τὸν λαόν μου· ὑμεῖς διεσπορπίσατε τὰ πρόβατά μου καὶ ἔξωσατε αὐτὰ καὶ οὐκ ἐπεσκέψασθε αὐτά, ἵδοι ἐγὼ ἐκδικῶ ἐφ' ὑμᾶς κατὰ τὰ πονηρὰ ἐπιτηδεύματα ὑμῶν» (Ἱερεμ. 23, 1—2). Προτάσσεται δὲ τὸ χωρίο τοῦτο, τὸ δόποιο εἶναι συγχρόνως θλιβερὴ διαπίστωσις, ἀγανάκτησις ἱερὴ τοῦ ἀγίου Θεοῦ καὶ εἰδοποίησις πολὺ ἀνησυχητική, διὰ νὰ χρησιμεύσῃ ὡς σάλπισμα ἐγερτήριον δι’ ὅλους ἐκείνους τοὺς δόποιους «τὸ Πνεῦμα τὸ Ἀγίου ἔθετο ἐπισκόπους (αὐτὴν τὴν ἐποχὴν ὁ ὄρος «ἐπίσκοπος» σημαίνει ὅ,τι καὶ ὁ ὄρος «πρεσβύτερος») ποιμανεῖν τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ, ἣν περιεποιήσατο διὰ τοῦ ἰδίου αἴματος» (Πράξ. 20,28). Δὲν εἶναι νοητὸ οἱ ἱερεῖς τοῦ Ὅψιστου, τοὺς δόποιους Ἐκεῖνος ἔθεσε νὰ καθοδηγοῦν καὶ χειραγωγοῦν εἰς σωτηρίαν τοὺς πιστούς, νὰ ἔξαντλοῦν ὅλο τὸ ἐνδιαφέρον καὶ τὴν ἐνεργητικότητά τους μόνον εἰς τὴν τέλεσιν τῆς λατρείας καὶ τῶν ἱεροτελεστιῶν. Πολὺ περισσότερον δὲν εἶναι νοητὸν διὰ τοὺς ἱερεῖς νὰ «ἐκμεταλλεύωνται» (ἄς συγχωρηθῇ ὁ ὄρος) τὸ ποιμνιόν τους, διότι «πάντες τὸ αὐτὸν Πνεῦμα ἐλάβομεν, πάντες εἰς υἱοθεσίαν ἐκλήθημεν, οὓς δὲ ὁ Πατήρ ἐδοκίμασεν, τούς τους κατ’ ἔξουσίαν τοῖς ἰδίοις ἀδελφοῖς δούλιοι εἰναὶ οἱ ἡξίωσεν» (Ἰω. Χρυσοστόμου: Περὶ τοῦ μὴ δεῖν ἀναθεματίζειν, παρ. 4, ἐκδ. MONTFAUCON τόμ. I σελ. 85 IC).

Οὐδεὶς ἀγνοεῖ καὶ οὐδεὶς ἀμφιβάλλει ὅτι διὰ τὸ ἔργον τοῦ ἱε-

τωλούς, ἀλλὰ γιὰ τοὺς Ἀγίους. «Οσοι λοιπὸν ἔχετε πεποίθηση στὴν καθαρή σας συνείδηση πλησιάσετε κοντὰ καὶ πάρετε φῶς ἀπὸ τὸ θεῖο μας Λυτρωτή. Καὶ τὰ πρόσωπά σας δὲν θὰ ντροπιασθοῦν.

(Συνεχίζεται)

‘Απόδ., ΑΝΘΙΜΟΥ ΘΕΟΛΟΓΙΤΗ

ρέως ἀπαιτοῦνται πολλά: 'Αγιότης, ζῆλος, δυνάμεις, γνώσεις, κλπ., τὰ δύοια εἶναι καρπὸς ἀγώνων πολλῶν. Υπάρχουν δύμας καὶ μερικὰ στοιχειώδη πράγματα, τὰ δύοια θὰ ἡμπορούσαμε νὰ δύναμάσωμε προϋποθέσεις διὰ τὸ ἔργον ιερέως — ποιμένος, τὰς δύοις ὁ ιερεὺς πρέπει νὰ ἀποκτήσῃ δόσον τὸ δυνατὸν ἐνωρίτερον. Μία ἀπὸ αὐτὰς τὰς προϋποθέσεις εἶναι καὶ ἡ γωριμία τοῦ ιερέως μετὰ τοῦ ποιμνίου του, περὶ τῆς δύοις ὁ λόγος εἰς τὸ παρόν ἄρθρον.

### 1. "Εννοια καὶ ἔκτασις τῆς γνωριμίας.

Τὸ πρῶτο ποὺ ἔχομε νὰ καταλάβωμε καλά, εἶναι ὅτι μεταξὺ τοῦ ιερέως καὶ τοῦ ποιμνίου του, τῶν ἐνοριτῶν του, διὰ νὰ τὸ εἰποῦμε πιὸ καθαρὰ — ὑπάρχει ἔνας ἀνθρώπος πινός δεσμός, δύοις πρέπει νὰ δημιουργῇ μιὰ ἀνθρώπων πολλὲς φορὲς μετὰ τὴν χειροτονία μας. Λησμονοῦμε δηλαδὴ τὶς σχέσεις ποὺ είχαμε μὲ τοὺς ἀνθρώπους καὶ ὅτι εἴμαστε σάρξ ἐκ τῆς σαρκός τους, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ μὴ τοὺς καταλαβαίνωμε. Νομίζομε ὅτι δόλοι εἶναι δύως καὶ ἐμεῖς· ὅτι ἔχουν τὴν ἴδια ἀποστολὴν καὶ τὶς ἴδιες ὑποχρεώσεις. Αὐτὸν βέβαια ἡμποροῦν νὰ τὸ πάθουν αὐτοὶ ποὺ νοιώθουν ὅτι ὁ Θεὸς τοὺς ἐκάλεσε εἰς μία ιερὴ ἀποστολὴν καὶ ἔχουν πολὺ ζῆλο διὰ τὴν ταχεῖα ἐξάπλωσι τῆς Βασιλείας Του. Ενῷ οἱ ἄλλοι κληρικοὶ ποὺ δὲν νοιώθουν τὴν ἀποστολὴν τους, δὲν ἔχουν ἀλλάζει οὔτε οἱ ἴδιοι εἰς τίποτε, καὶ ἐπομένως δὲν ὑπάρχει κίνδυνος νὰ ἀπαιτήσουν ὑπερβολικὰ πράγματα ἀπὸ τοὺς ἐνορίτας τους.

Εἶναι δύμας ὠφέλιμο νὰ ἐνθυμούμεθα ὅτι πρὶν χειροτονηθοῦμε ἡμεῖς λαϊκοὶ καὶ ὅτι σὰν λαϊκοὶ δὲν ἔζούσαμε δύτως οἱ κληρικοί. Δὲν πρέπει νὰ λησμονοῦμε ὅτι οἱ λαϊκοὶ δὲν εἶναι κληρικοὶ — ἐννοοῦμε ὅτι δὲν ἔχουν τὶς ἴδιες ὑποχρεώσεις καὶ τὶς ἴδιες δεσμεύσεις — καὶ μάλιστα ὅτι δὲν εἶναι ιερομόναχοι. Καὶ ὅτι δὲν ἡμποροῦμε ἀπὸ αὐτοὺς νὰ ζητήσωμε δύσα ὁ Θεὸς καὶ ὁ κόσμος ζητεῖ ἀπὸ ἡμᾶς. Πῶς εἶναι δυνατὸ νὰ δείξουν καὶ αὐτοὶ ποὺ ἔχουν καὶ πολλὲς ἄλλες ὑποχρεώσεις καὶ ἴδιόρρυθμες δεσμεύσεις, τὸν ἴδιο ζῆλο, τὴν ἴδια ἀγάπη πρὸς τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, τὴν ἴδια ἀφοσίωσι, τὸ ἴδιο πνεῦμα θυσίας, τὴν ἴδια προθυμία καὶ τὴν ἴδια ἀντοχή; "Η, πῶς εἶναι δυνατὸ νὰ τοὺς ἀναγκάσωμε νὰ ζοῦν τὴν ἴδια αὐστηρὴ ζωὴ ποὺ πρέπει νὰ ζοῦμε ἐμεῖς; Εἶναι ἀλλωστε γνωστό, ὅτι καὶ αὐτὸς ὁ Κύριος ὑπέβαλλε τὸν ἔαυτό Του εἰς περισσότερους περιορισμοὺς καὶ στερήσεις ἐνῷ ἔδειχνε ἴδιαίτερη φροντίδα διὰ τοὺς Μαθητάς Του, καὶ πιὸ συγκεκριμένα, διὰ τὴν τροφὴ ("Ιωάν. 4,8), τὴν ἀνάπτωσι (Μάρκ. 6,31) ἡ τὴν ἐλευθερία τους ("Ιωάν. 18,8 καὶ 6,67). Διὰ νὰ ζητήσωμε δύμας ἀπὸ τοὺς πιστούς μας ἐκεῖνο

ποὺ πρέπει καὶ ἔκεινο ποὺ ἡμποροῦν νὰ δώσουν, εἶναι ἀπαραίτητο νὰ τοὺς γνωρίσουμε ποῖοι εἰναι, πῶς βλέπουν τὴς ζωῆς, καὶ τὶ σημαίνει δι' αὐτοὺς τὸ μυστήριο τῆς ζωῆς.

'Η γνωριμία θὰ ἀρχίζῃ ἀπὸ τὸ ὄνομα. 'Ο Ποιμὴν ὁ Καλὸς γνωρίζει τὰ πρόβατά Του καὶ γνωρίζεται ἀπ' αὐτὰ ('Ιωάν. 10, 14) καὶ τὰ «καλεῖ κατ' ὄνομα» ('Ιωάν. 10, 1—5). Τὸ ἵδιο εἶναι ἀπαραίτητο νὰ γίνη καὶ μὲ αὐτοὺς τοὺς ὅποιους ἀφησε νὰ «ποιμάνουν τὸ ἐν αὐτοῖς ποίμνιον» (Α' Πέτρ. 5, 2—3). 'Η γνωριμία δύμας δὲν θὰ σταματᾶ εἰς τὸ ὄνομα. Δὲν εἶναι ὄρθδν ἡ γνωριμία μὲ τὸ ποίμνιο μας νὰ μοιάζῃ μὲ τὴ γνωριμία τῶν ὄνομάτων μιᾶς ποδοσφαιρικῆς δύμάδος ἢ μὲ τὴ γνῶσι τῶν ὄνομάτων τῶν ὑπουργῶν μιᾶς κυβερνήσεως ἢ τῶν διδασκάλων τοῦ σχολείου τῆς συνοικίας μας. Χρειάζεται κάτι περισσότερο. 'Η κατ' ὄνομα γνωριμία εἶναι μόνον ἡ ἀρχή. Εἶναι τὸ ἀλφα τῆς προσπαθείας ποὺ πρέπει νὰ κάνωμε διὰ τὸν κάθε πιστὸ τῆς ἐνορίας μας. Καὶ ὁ Κύριός μας, ὁ Ποιμὴν ὁ Καλὸς, δὲν περιορίζεται μόνον εἰς τὸ νὰ καλῇ τὸ πρόβατά Του κατ' ὄνομα, ἀλλὰ καὶ «ἔξαγει αὐτὰ» ('Ιωάν. 10,3) καὶ «ἔμπροσθεν αὐτῶν πορεύεται» ('Ιωάν. 10,4) καὶ «τὴν ψυχὴν αὐτοῦ τίθησιν ὑπέρ τῶν προβάτων» ('Ιωάν. 10,11 καὶ 15) οὐκειοθελῶς καὶ ἀβιάστως ('Ιωάν. 10, 18). 'Εδῶ πρέπει νὰ προσθέσωμε καὶ ἔκεινα ποὺ λέγει συμπληρωματικῶς ὁ Μεγάλος Βοσκός, ὁ ἄγ. 'Ιωάννης ὁ Χρυσόστομος, ὁ δποῖος δὲν ἐλογάριασε οὔτε κόπους, οὔτε θυσίες, οὔτε τὴ ζωὴ του, χάριν τοῦ ποιμνίου του, ὅχι μόνον εἰς τὴν Ἀντιόχεια ὅταν ἀνετράπησαν καὶ ἀκρωτηριάσθησαν οἱ ἀνδριάντες καὶ ὅταν ἡ ὄργη τοῦ Μεγ. Θεοδοσίου ἀπειλοῦσε νὰ καταστρέψῃ πόλιν καὶ λαό, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν Βασιλεύουσαν δύο φορές, ὅταν ἡ ματαιοδοξία καὶ ὁ φθόνος ἐτύφλωσαν ἔκεινην ποὺ εἶχε τὴν καλὴ δόξα μόνον εἰς τὸ ὄνομά της. Λέγει, λοιπόν, ὁ ἄγ. Χρυσόστομος: «Καὶ γάρ ὁ ποιμὴν ὁ καλός, οὐχὶ τοὺς λύκους ἀπελαύνει μόνον, ἀλλὰ καὶ τὰ πρόβατα νενοσηκότα θεραπεύει μετ' ἐπιμελείας ἀπάσης· ἐπει, τί τὸ κέρδος, ὅταν τῶν μὲν θηρίων τὰ στόματα διαφεύγη τὰ ποίμνια, ὑπὸ δὲ τῆς ἀρρωστίας κατεσθίηται;» (Κατὰ Ιουδαίων, Λόγος 3, παρ. 1 ἔκδ. MONTF. τόμ. I σελ. 739AB).

Οἱ πιστοὶ μας ἔχουν ἀνάγκες. 'Ενδεχομένως δὲν εἶναι εὕποροι, καὶ Ἰσως εἶναι πτωχοί. 'Ισως αὐτὸς ποὺ ἔχει αἰσθήματα μειονεκτικότητος — τὸ καταλαβαίνομε ὅταν δεχθώμαστε τὴν ἔξομολόγησί του — νὰ δυσκολεύεται καὶ γι' αὐτὸ τὸ ψωμί. 'Ισως ἔκεινος ποὺ ἄργησε νὰ ἔλθῃ εἰς τὴν Ἐκκλησία νὰ ἥτο ἀρρωστος. 'Ισως ὁ ἄλλος ποὺ ἔφυγε προτοῦ τελειώσῃ ἡ θεία Λειτουργία, ἔκρυωνε, ἐπειδὴ τὰ παπούτσια του ἐπέτρεψαν νὰ βραχοῦν τὰ πόδια του ὅταν ἤρχετο εἰς τὴν Ἐκκλησία. 'Ο ἔνας ἔχει ἀνάγκη παρηγορίας, ὁ ἄλλος ἐνισχύσεως, ὁ τρίτος συντροφιᾶς. Καὶ εἶναι καὶ οἱ

πνευματικές τους ἀνάγκες.<sup>4</sup> Ο νέος πρέπει νὰ καθοδηγηθῇ καὶ βοηθῇ εἰς τὰ συγκεκριμένα προβλήματα ποὺ τὸν ἀπασχολοῦν, ἀπὸ τὸ ποδόσφαιρο ὡς τὴν ἔξεύρεσι συζύγου καὶ τὴ θεία μετάληψί του. Τὸ ἀνδρόγυνο τοῦ ὄποιου κλονίζεται ἡ ἀρμονία, πρέπει νὰ τονωθῇ. Οἱ γέροντες πρέπει νὰ ἐτοιμασθοῦν καταλλήλως διὰ τὸν Παράδεισον. Τὰ παιδιὰ εἶναι ἀνάγκη νὰ ἀνατραφοῦν «ἐν παιδείᾳ καὶ νουθεσίᾳ Κυρίου» (Ἐφεσ. 6,4). Καὶ ὅλα αὐτὰ τὰ πρόσωπα τῆς ἐνορίας του, μὲ τὰ πολλὰ καὶ συγκεκριμένα καί, πολλὲς φορές, φλέγοντα ζητήματα καὶ προβλήματά τους, πρέπει νὰ τὰ γνωρίζῃ καλά, ἔνα—πρὸς ἔνα, ὁ ἵερεὺς ποὺ θέλει νὰ ἐπιτύχῃ εἰς τὴν ἀποστολή του.

Θὰ τὰ καταφέρῃ ὅμως ὅλα αὐτὰ ὁ ἵερεὺς; Διὰ νὰ νοιώσῃ τὴν ψυχὴ τοῦ λαοῦ του, τὸν ἀνθρώπινο παράγοντα τῶν ἐνορίτῶν του, πρέπει νὰ εἶναι ψυχολόγος. Διὰ νὰ καταλάβῃ τὶς ὑλικές τους ἀνάγκες καὶ νὰ ἀναλάβῃ κάτι νὰ κάμη δι' αὐτές, πρέπει νὰ εἶναι κοινωνιολόγος. Διὰ νὰ ἐννοήσῃ τὶς πνευματικές τους ἀνάγκες, τοὺς ὄφραματισμούς, τὰ καρδιοχτύπια, τὶς ἀποτυχίες, τὶς ψυχικές ἀναμοχλεύσεις, καὶ νὰ ἐργασθῇ διὰ τὴν θεραπείαν ὅλων αὐτῶν, πρέπει νὰ εἶναι πραγματικὸς θεολόγος. Θὰ καταφέρῃ ὁ ἵερεὺς νὰ εἶναι συγχρόνως ψυχολόγος, κοινωνιολόγος καὶ θεολόγος; Θὰ τὰ καταφέρῃ τόσο, ὅσο θὰ μπορέσῃ νὰ βάλῃ τὸν ἐμοτὸ του στὴ θέσι τῶν πιστῶν του ἢ καλύτερα νὰ ταυτίσῃ τὶς ἀνάγκες τους μὲ τὶς ἀνάγκες του. Θὰ τὰ καταφέρῃ ὃν ἔμαθε «νὰ χαίρῃ μετὰ χαίροντων καὶ νὰ κλαίῃ μετὰ κλαιοντων» (Ρωμ. 12,15).<sup>5</sup> Ο Βερνάρδος τοῦ Κλερβώ ἔλεγε: «IN TANTUM DEUS COGNOSCITUR IN QUANTUM AMATUR», δηλαδὴ τόσον ὁ Θεὸς γνωρίζεται, ὅσον ἀγαπᾶται. Κατ' ἐπέκτασιν: Τόσον γνωρίζεις τὸ ποιμνιό σου, ὅσο τὸ ἀγαπᾶς (Προβλ. καὶ Α' Κορ. 8,3). Θὰ τὰ καταφέρῃ τόσο, ὅσο συνδεδεμένος εἶναι μὲ τὸ θυσιαστήριο καὶ τὸ σπουδαστήριό του, ὅπως ὅρθως παπατηρεῖ ὁ καθηγητὴς τῆς Ψυχολογίας τῆς Θρησκείας εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τῆς Βοστώνης PAUL JOHNSON: «Τὸ πᾶν ἔξαρτᾶται ἀπὸ τὰ ἐλατήρια καὶ τὴ στάσι διὰ τῶν ὄποιων κανεὶς ἔρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριο καὶ τὴ μελέτη. Ἐὰν κανεὶς ἔρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριο ἢ παραμένῃ εἰς τὸ σπουδαστήριό του μὲ σκοπὸ νὰ ξεφύγῃ τὴν ἔντασι τῶν σχέσεών του μὲ τὸ λαό, αὐτὸς θὰ ἔχῃ ἀνάγκη νὰ ξαναποκτήσῃ μία προοπτικὴ καὶ μία ἀφοσίωσι διὰ νὰ πάγι πρὸς αὐτὸν μὲ ἀληθινότερη ἀγάπη καὶ κατανόσι» (P.E. JOHNSON: PASTORAL MINISTRATION, DIGSWELL PLACE, 1960, σελ. 17).

## 2. Ἀνάγκη τῆς γνωριμίας.

Ο ἵερεὺς ποὺ θέλει νὰ ἐπιτύχῃ εἰς τὸ ἔργον του καὶ νὰ δώσῃ

καλὴ ἀπολογία εἰς τὸν Κύριον ποὺ τὸν ἐμίσθωσε, πρέπει νὰ ἀντιληφθῇ τὰς σχέσεις ποὺ ἔχει μὲ τοὺς πιστούς του, πρέπει νὰ καταλάβῃ — γνωρίζοντάς τους — μὲ ποιοὺς ἔχει νὰ κάμη. Διότι εἶναι λυπηρὸν τὸ δτι, ίδιας εἰς τὰς μεγάλας ἐνορίας, ιερεὺς καὶ ποιμνιον βλέπουν δὲνας τὸν ἄλλον πολλὲς φορὲς σὰν «ξένον» ή παράξενον ή ἀντικείμενον ἐκμεταλλεύσεως ή τέλος καὶ ἔχθρον. Καὶ αὐτὰ δλα, διότι δὲνας ἀγνοεῖ τὸν ἄλλον τυπικῶς καὶ οὐσιαστικῶς.<sup>4</sup> Η ἀνάγκη τῆς καλῆς γνωριμίας ιερέως καὶ ποιμνίου του, φαίνεται πιὸ καθαρή καὶ ἐπιτακτική ἀπὸ τοὺς κατωτέρω λόγους:

α) Ἡ γνωριμία μεταξὺ ιερέως καὶ ποιμνίου εἶναι διὰ τὸν πρῶτον μέρος τῆς πνευματικῆς καὶ ποιμαντικῆς του ἐργασίας. Καὶ μάλιστα εἶναι ή ἀρχή. Πῶς λοιπὸν εἶναι δυνατὸν νὰ γίνη τὸ ἔργον, ἀν δὲν γίνη ή ἀρχή του; Πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ ἐνδιαφερθοῦμε γιὰ δέναν ἀνθρωπο καὶ νὰ θελήσωμε νὰ τὸν βοηθήσωμε, ἀν δὲν τὸν γνωρίζωμε; Πῶς εἶναι δυνατόν, ἔστω καὶ ἀν θέλωμε, νὰ φανοῦμε χρήσιμοι οὐσιαστικῶς εἰς τὴν οἰκογένειαν ἐνορίτου μας, δταν δὲν γνωρίζωμε τὴν οἰκογένειά του καὶ τὶς ἀνάγκες τῆς; Πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιδράσωμε εὐεργετικῶς εἰς δέναν ἐνορίτην μας δταν, παρ' ὅλον δτι εἶναι ἐνορίτης μας ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν, δὲν ἐμάθαμε οὔτε τὸ δνομά του, καὶ δταν αὐτὸς ἐσχημάτισε τὴν ἐντύπωσι δτι τὸ ἐνδιαφέρον μας γι' αὐτὸν ἔξαντλεῖται μὲ τὴν ξηρή καὶ τυπική τέλεσι τῶν ιεροτελεστιῶν; Κάθε ἐνορίτης γνωρίζει πῶς αἰσθάνονται οἱ ἐνορῖται του δταν βλέπουν δτι δὲν ιερεὺς τους δὲν τοὺς θυμᾶται ή δταν τοὺς συνάντησε εἰς τὸ δρόμο καὶ δὲν τοὺς ἐγγνώρισε. Αἰσθάνονται ἀπογοήτευσιν καὶ, σιγά-σιγά, συνεργούντων καὶ ἄλλων λόγων, ἀπομακρύνονται ἀπὸ αὐτὸν καὶ τὴν Ἐκκλησίαν.

β) Ἡ γνωριμία ιερέως καὶ ἐνοριτῶν του ἐπιβάλλεται καὶ λόγῳ τῆς φύσεως τῆς ἀποστολῆς του. Δὲν πρέπει ποτὲ νὰ λησμονήσῃ διερεὺς δτι δὲν εἶναι ἀπλοῦς διδάσκαλος, ἀλλὰ καὶ ποιμήν. Δὲν καλεῖται μόνον νὰ διδάξῃ τὸ ποιμνίον του καὶ ὅλα τὰ ἔθνη (Ματθ. 28, 19) ὡρισμένες σωστικές ἀλήθειες, πρᾶγμα ποὺ εἶναι καὶ αὐτὸς ἀπαραίτητο, ἀλλὰ καὶ νὰ τὸ ποιμάνη ποικιλοτρόπως (Ιεζεν. 34, 1-16. Ιωάν. 21, 16. Πράξ. 20, 28. Α' Πέτρ. 5,2-3). Ο Θεὸς ἀπαιτεῖ ἀπὸ τοὺς ἀντιπροσώπους Του νὰ ἐγκαθιδρύσουν τὴν Βασιλεία Του ἐπὶ τῆς γῆς. Νὰ κάμουν τὰ ἀτομά μιᾶς κοινότητος, μέλη μιᾶς ἐνορίας, μέλη μιᾶς οἰκογενείας, εἰς τὴν ὁποίαν καὶ αὐτοὶ θὰ ἀνήκουν. Εἶναι σωστὸ τὰ μέλη μιᾶς οἰκογενείας νὰ μὴ γνωρίζωνται μεταξὺ τους; Ποὺ περισσότερο, ἐπιτρέπεται διὰ τὸν πνευματικὸ πατέρα καὶ προϊστάμενο μιᾶς πνευματικῆς οἰκογενείας, νὰ μὴ γνωρίζῃ τὰ μέλη τῆς; "Οχι βέβαια, διότι αὐτὴ ή ἀγνοια τοῦ ιερέως θὰ ἥταν δένα δλοφάνερο σημάδι δτι δὲν ἐπέτυχε εἰς τὴν ἀποστολή του. «"Ωστε, εἴ τις εύδο-

κιμεῖν βούλοιτο παρ' αὐτῷ (τῷ Χριστῷ), τούτων ἐπιμελείσθω τῶν προβάτων, τὸ κοινῇ συμφέρον ζητείτω, τῶν ἀδελφῶν κηδέσθω τῶν ἔσωτοῦ· οὐδὲν γάρ τουτον τῷ Θεῷ προτιμότερον κατόρθωμα» ('Ιω. Χρυσοστόμου: Εἰς τὸν Μακάριον Φιλογόνιον, παρ. 2, ἔκδ. MONTF. τόμ. I σελ. 607C).

γ) Οἱ Ναοὶ ποὺ ἀδειάζουν, τὸ ἐνδιαφέρον τῶν πιστῶν ποὺ συνεχῶς ἔξατμιζεται καὶ ἡ ἔλλειψις ὑπακοῆς καὶ πειθαρχίας εἰς τὴν Ἐκκλησίαν, ἐπιβάλλουν τὴν ἄμεσον καὶ καλὴν γνωριμίαν ἵερέως καὶ ἐνοριτῶν του, ποὺ ἀληθινὰ εἶναι ὁ πρῶτος κρίκος ποὺ ἐνώνει δλους τοὺς πιστούς. Οἱ Ναοὶ ἀδειάζουν, γεμίζουν τὰ κέντρα διασκεδάσεως. 'Ο ἀριθμὸς τῶν Μαθητῶν τῶν Ἐκκλ. Κατηχητιῶν Σχολείων ἔχει πέσει τρομερά, κυρίως εἰς τὶς μεγάλες πόλεις, ἐνῶ «τὰ σχολεῖα τοῦ ἐγκλήματος καὶ τῆς διαφθορᾶς» καὶ τὰ διάφορα ψυχαγωγικὰ ἐντευκτήρια καὶ τὰ γήπεδα, γεμίζουν ἀσφυκτικῶς ἀπὸ νέους. 'Ο ἀριθμὸς τῶν διαζυγίων αὔξανε, ἐνῶ οἱ γεννήσεις ἐλαττιώνονται αἰσθητῶς. 'Ο ἀγοραῖος ἔρωτας θριαμβεύει, ἐνῶ ἡ σεμνότης καὶ σωφροσύνη συχνὰ χλευάζονται ἢ παραθεωροῦνται. Εἰς τὰ κελεύσματα τῆς Ἐκκλησίας οἱ μᾶζες ἀπειθαρχοῦν, ἐνῶ ὑπάρχουν παραδείγματα καὶ θυσίας ἀκόμη χάριν κάποιου πολιτικοῦ. 'Αλήθεια, ὅλα αὐτὰ δὲν μᾶς ἀνησυχοῦν; Δὲν διεγέρουν τὴν φιλοτιμία μας, ἀν δχι διὰ τίποτε ἄλλο, τούλαχιστο διὰ νὰ μάθωμε τὶ φταίει, διὰ νὰ γνωρίσωμε τὶ θέλει ὁ λαός μας, διὰ νὰ καταλάβωμε τὴν ἴδιοσυγκρασία τοῦ σημερινοῦ πιστοῦ, καὶ νὰ βγάλωμε δυδ ὠφέλιμα συμπεράσματα; Τόσο πολὺ ἔχουμε ἀποξενωθῆ ἀπὸ τοὺς πιστούς μας; Καλά, οἱ πιστοὶ φεύγουν ἀπὸ ήμας. «Τὰ ποίμνια τῶν προβάτων ἀφανίζονται» ('Ιωάλ. 1, 18). 'Εμεῖς ὅμως δὲν θὰ τρέξωμε νὰ τοὺς βροῦμε καὶ νὰ τοὺς ξαναφέρωμε στὴ Μάνδρα; Δὲν θὰ ἐνδιαφερθοῦμε νὰ μάθουμε ἐπὶ τέλους τὶ συμβαίνει μὲ τὶς ψυχὲς ποὺ κρέμονται ἀπὸ τὸ ἐπιτραχήλι μας; Τὸ δίλιγώτερο ποὺ ἔχει νὰ κάμη ἔνας ἵερευς ποὺ στέκεται καμαρωτὸς ἐπάνω εἰς τὸν θρόνον τοῦ ὑψηλοῦ ἀξιώματός του, εἶναι νὰ ἐπαναλάβῃ μὲ ἀποφαστιστικότητα διὰ λογαριασμὸν του τὰ λόγια τοῦ Θεοῦ: «Καταβάς οὖν ὅφομαι εἰ κατὰ τὴν κραυγὴν αὐτῶν τὴν ἐρχομένην πρός με συντελοῦνται, εἰ δὲ μή, ἵνα γνῶ» (Γεν. 18, 21).

δ) 'Η μαρτυρία τῆς 'Αγ. Γραφῆς, τέλος, συνηγορεῖ ὑπὲρ αὐτῆς τῆς γνωριμίας, τῆς καλῆς, τῆς πολυπλεύρου, τῆς ἐσωτερικῆς καὶ ὀλοκληρωτικῆς γνωριμίας ἵερέως-ποιμένος καὶ ποιμνίου του: «Γνωστῶς ἐπιγνώσῃ ψυχὰς ποιμνίου σου καὶ ἐπιστήσεις καρδίαν σου σαῖς ἀγέλαις», γράφει ὁ Παροιμιαστής (Παροιμ. 27,23). 'Ο Κύριός μας γνωρίζει τὰ πρόβατά Του καὶ γνωρίζεται ἀπὸ αὐτὰ καὶ τὰ φωνάζει μὲ τὸ ὄνομά τους ('Ιωάν.10, 1—5,14)· καὶ στέλνει τοὺς Μαθητάς Του εἰς τὶς πόλεις καὶ τὰ σπίτια ὅπου θὰ συναντηθοῦν μὲ τοὺς ἀνθρώπους, τοὺς ὄποιους θὰ προσπαθήσουν

ΠΟΙΜΑΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

ΤΑ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ  
ΤΟΥ ΙΕΡΑΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ

· Η τάξις τῶν Ἀποστόλων, ὅπως καὶ μερικὲς ἄλλες τῆς ἀρχαϊκῆς Ἐκκλησίας, πού ἀναφέρονται ἀπὸ τὴν Καινὴ Διαθήκη, ἡταν προσωρινοῦ χαρακτῆρος, παρ' ὅλον ὅτι τῆς εἶχε ἀνατεθῆ ἀπὸ τῇ χάρι τοῦ Θεοῦ τὸ ὑψηλότερο καὶ βαρύτερο ἔργο ἀπ' ὅσα γνώρισε ἡ ἱστορία τοῦ χριστιανισμοῦ: ἐκεῖνο τοῦ αὐθεντικοῦ ὑπομνηματισμοῦ γύρω ἀπὸ τὴν διδασκαλία τοῦ Χριστοῦ, καθὼς καὶ τῆς πρώτης ἔξαπλώσεως τῆς Ἐκκλησίας στὴν οἰκουμένη. Οἱ Ἀπόστολοι ἀνήκουν σχεδὸν σὲ μιὰ γενεά. Ἀφοῦ συγκρότησαν καὶ κίνησαν τὸν θεσμὸν τῆς Ἐκκλησίας, ἡ τάξις τους ἔξελιπε. Τοὺς διαδέχθηκαν, ὅμως, οἱ ποιμένες τῆς Ἐκκλησίας, οἱ ἐπίσκοποι κι' οἱ πρεσβύτεροι, κι' αὐτοὶ συνεχίζουν τὸ ἔργο ἐκείνων σὲ ὅ, τι δὲν εἶχε ἔκτακτο καὶ μοναδικὸ χαρακτῆρα. Οἱ ἐπίσκοποι κι' οἱ πρεσβύτεροι ἔχουν στὸ ἀξίωμά τους, ἀξίωμα θεοχαρίτωτο, ὅλο τὸ μέρος ἐκεῖνο τῆς

νὰ ἐλκύσουν εἰς τὴν νέαν πίστιν (Ματθ. 10,6—13). 'Ο Ἀπόστολος Παῦλος ἐπισκέπτεται τοὺς Χριστιανοὺς «κατ' οἴκους» (Πράξ. 20,20), διὰ νὰ τοὺς μάθῃ καλύτερα. 'Ο ἔδιος Ἀπόστολος, διὰ νὰ μάθῃ καλύτερα τὰ τῶν Κοιλοσάκεων, στέλνει «Τυχικὸν τὸν πιστὸν διάκονον ἵνα γνῷ τὰ περὶ αὐτῶν» (Κολ. 4, 7—8). Τὸν ἔδιον ἐπίσης στέλνει καὶ εἰς τοὺς Ἐφεσίους, διὰ μίαν ἀδελφικὴν ἐπικοινωνίαν, γνωριμίαν καὶ παράκλησιν ('Ἐφεσ. 6, 21—22). 'Ο αὐτὸς Ἀπόστολος εἰς πολλὰς ἐπιστολὰς του παραθέτει μακροὺς καταλόγους ὀνομάτων γνωστῶν Χριστιανῶν εἰς μέρη ποὺ ἐπεσκέφθη καὶ εἰς τοὺς ὄποιοὺς στέλνει εὐχάς, χαιρετισμούς καὶ συμβουλὰς καταλλήλους, ἢ παραθέτει ὀνόματα συνεργατῶν του οἱ ὄποιοι στέλνουν δι' αὐτοῦ ἀσπασμούς (Ρωμ. 16, 3—23. Α' Κορ. 16, 10—19. Κολοσ. 4, 10—17. Β' Τιμ. 4, 9—21 κλπ.).

'Η ἀλήθεια εἶναι μία: 'Ο ιερεὺς ποὺ εὑρίσκεται «εἰς τύπον Χριστοῦ» πρέπει νὰ βοσκήσῃ τὰ πρόβατά του καὶ νὰ τὰ ἀναπαύσῃ. Νὰ ζητήσῃ τὸ χαμένο, νὰ ἐπιστρέψῃ τὸ πλανεμένο, νὰ περιποιηθῇ τὸ τραυματισμένο, νὰ ἐνισχύσῃ αὐτὸ ποὺ λιποψυχεῖ καὶ νὰ φυλάξῃ τὸ ἴσχυρὸ ('Ιεζ. 34, 15—6). Καὶ ὅλα θὰ ἀρχίσουν νὰ γίνωνται ὅταν ὁ ιερεὺς μάθῃ τὰ πρόβατά του καὶ καταλάβῃ τὶ συγκεκριμένες ἀνάγκες ἔχει τὸ κάθε ἔνα ἀπὸ αὐτά.

(Συνεχίζεται)

Οἰκον. Δρ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Μ. ΦΟΥΣΚΑΣ

ἀποστολικῆς αὐθεντίας κι' ἔξουσίας, πού είναι ἀπαραίτητο διαρκῶς στὴ ζωὴ τῆς Ἐκκλησίας.

Τὸ ἔργο, λοιπόν, τοῦ ποιμένος ἔχει κυρίως καὶ κατ' ἔξοχὴν ἀποστολικὰ γνωρίσματα, ἀποστολικὸ περιεχόμενο, ἀποστολικὴ κίνησι, ἀποστολικούς σκοπούς.

“Οπως οἱ Ἀπόστολοι ἦταν οἱ ταμιοῦχοι τῆς ὁρθῆς πίστεως, οἱ κατ' ἔξοχὴν διασαφηταὶ καὶ κήρυκες της, ἔτσι ἀκριβῶς οἱ ἐπίσκοποι κι' οἱ πρεσβύτεροι είναι οἱ φύλακες καὶ τὰ ἐκφαντορικὰ ὅργανα τῆς Ὁρθοδοξίας.

‘Ο ποιμὴν ἔχει ὡς πρώτιστο ἔργο του τὴ διατήρησι τῆς Ὁρθοδοξίας, δηλαδὴ τὴν ὑπεράσπισι της ἀπὸ τὴν πλάνη. Ἀλλὰ, παράλληλα, ἔχει ἀποστολὴ νὰ διαδίῃ τὴν Ὁρθοδοξία μὲ τὸ κήρυγμά του, νὰ παρέχῃ τὴ μαρτυρία της στὸν κόσμο. Φορεὺς τῆς ἐν Χριστῷ ἀποκεκαλυμένης ἀληθείας, δηλαδὴ τοῦ περιεχομένου τῆς πίστεως, είναι ὅλη ἡ Ἐκκλησία, ποὺ τὴν ἀποτελοῦν ὁ κλῆρος καὶ τὸ ποίμνιο. Τὸ βίωμα τῆς Ἐκκλησίας είναι πρῶτα—πρῶτα βίωμα αὐτῆς τῆς ἀληθείας. Ἀλλὰ ἡ ἔγκυρη εὐθύνη κι' ἡ ἀποστολὴ διακρατήσεως κι' ἔξαγγελίας αὐτῆς τῆς ἀληθείας ἀνήκει στὸν κλῆρο, σὰν συνεχιστὴ καὶ κληρονόμο τῆς ἀποστολικῆς αὐθεντίας καὶ τοῦ ἀποστολικοῦ ἔργου. Γι' αὐτὸ τὸν λόγο, ὅπως φαίνεται ἀπὸ ἔνα παράδειγμα, ποὺ θ' ἀναφέρουμε ἀμέσως, ἀν ἡ ἀληθεία τῆς πίστεως είναι κτῆμα ὅλης τῆς Ἐκκλησίας, τὸ κτῆμα αὐτὸ τὸ διαχειρίζεται ἔγκυρα κι' ὑπεύθυνα μόνο ὁ κλῆρος. Νὰ τὸ παράδειγμα. Τὴ διακονία τοῦ κηρύγματος, τῆς ἐπίσημης δηλαδὴ διδασκαλίας στὸν χριστιανικὸ λαὸ καὶ στὸν κόσμο, τὴν ἔχει ἐπωμισθῇ ἀποκλειστικὰ ὁ κλῆρος. Ἀποκλειστικὸ δικαίωμα καὶ χρέος τοῦ κηρύγματος ἔχουν οἱ ἐπίσκοποι κι' οἱ πρεσβύτεροι. Ἀν διακονοῦν στὸ θεῖο κήρυγμα καὶ λαϊκοί, ὅπως γινόταν ἥδη τούλαχιστο ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τοῦ Ὡριγένους, αὐτὸ συμβαίνει μόνο κατὰ οἰκονομία, τὸ δὲ κήρυγμα ἀπὸ λαϊκοὺς γίνεται μόνο μὲ τὴν ἄδεια καὶ μὲ τὴν εὐθύνη τοῦ ἐπισκόπου.

Οἱ ίδιοι οἱ Ἀπόστολοι, κατὰ τὶς πρῶτες ἥδη ἡμέρες τῆς Ἐκκλησίας, προσδιώρισαν τὸ κύριο ἔργο τους, λέγοντας στὸ χριστιανικὸ πλῆθος κατὰ τὴν ἐκλογὴ τῶν ἐπτὰ διακόνων: «‘Ημεῖς τῇ προσευχῇ καὶ τῇ διακονίᾳ τοῦ λόγου προσκαρτερήσομεν» (Πράξ. στ' 4.).

Ἐκτός, λοιπόν, ἀπὸ τὴ διακονία τοῦ λόγου, ἀπὸ τὸ κήρυγμα τῶν ἀληθειῶν τῆς πίστεως, οἱ Ἀπόστολοι εἶχαν σὰν κέντρο τοῦ ἐνδιαφέροντός τους τὴ λατρεία. Αὔτοὶ βρίσκονταν ἐπὶ κεφαλῆς τῶν λειτουργικῶν συνάξεων τῆς Ἐκκλησίας, τελῶντας τὴ λατρεία. Κι' ὅπως ἀνάθεσαν στοὺς ἐπισκόπους καὶ

τοὺς πρεσβυτέρους τὴ διακονία τοῦ λόγου, ἔτσι τοὺς ἀνάθεσαν καὶ τὸ νὰ προῖστανται στὴ λετουργικὴ ζωὴ τῆς Ἐκκλησίας, καθιστῶντας τους οἰκονόμους τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ (Τίτ. α' 7). Ἡ ἱερατικὴ ἀποστολὴ ἔγκειται στὸ νὰ δίδεται, μεσολαβητικά, σὰν μὲ ἔνα ταπεινό, ἀλλὰ ὑψιστα ἀξιωμένο ὄργανο, ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ σὲ κάθε μέλος τῆς Ἐκκλησίας, ἀπὸ δυὸ πλευρές : ἀπὸ τὴ διδασκαλία κι' ἀπὸ τὴ λατρεία.

Κι' ὡς λειτουργός, λοιπόν, ὁ ποιμὴν συνεχίζει τοὺς Ἀποστόλους κι' ἔχει τὴ θέσι ἐκείνων μέσα στὴν Ἐκκλησία.

Τί ἐννοοῦμεν ὅμως ἀκριβῶς, λέγοντας ὅτι οἱ ἐπίσκοποι κι' οἱ πρεσβύτεροι συνεχίζουν τοὺς Ἀποστόλους ;

Οἱ Ἀπόστολοι δὲν συνεχίσθηκαν ἀπλῶς ἀπὸ τοὺς ἐπίσκοπους καὶ τοὺς πρεσβυτέρους, ἀλλὰ ἐνῷ ἀκόμα βρίσκονταν στὸν κόσμο, μοιάσθηκαν μ' αὐτούς, κατὰ τὸ μόνιμο καὶ γιὰ πάντα ἀπαραίτητο ἔργο τους, τὴν αὐθεντία καὶ τὴν ἔξουσία τῆς ἀποστολικῆς ἰδιότητος. Βλέπουμε ἔτσι, γιὰ νὰ περιορισθοῦμε σὲ ἔνα παράδειγμα, ἔκεινο ποὺ μᾶς θυμίζει ἡ πάρα πάνω παραπομπή, ὅτι ὁ θεῖος Παῦλος ἐντέλλεται στὸ πνευματικό του παιδί, τὸν Τίτο, ποὺ εἶχε ἐπισκοπικὴ εὔθυνη σὲ μιὰ ὥρισμένη περιοχὴ τῆς Ἑλλάδος, τὴν Κρήτη, νὰ «καταστήσῃ κατὰ πόλιν πρεσβυτέρους» (Τίτ. α' 5). Ο κλῆρος, λοιπόν, τῆς Ἐκκλησίας δὲν ἔχει μόνο ὡς ἀφετηρία τοὺς Ἀποστόλους, ἀλλὰ εἴναι κι' ἔνας θεσμός, ποὺ ἀρχισε παράληπα μὲ τὸν ἀποστολικό. Ο κλῆρος εἴναι οἱ καταβολάδες, ποὺ προῆλθαν κι' ἔμειναν ἀπὸ τὸ ἀποστολικὸ φυτό.

Κάθε ἐπίσκοπος καὶ κάθε πρεσβύτερος ἔχει μέσα τοῦ τὴ συνείδησι αὐτή. Δὲν θεωρεῖ τὸν ἑαυτό του παρὰ σάν, ἀπὸ μιὰ οὐσιώδη ἀποψι, ἐπίγονο τῶν Ἀποστόλων. Συνεπῶς, μετὰ τὸν Κύριο, ποὺ εἴναι τὸ πρότυπο δλῶν τῶν μελῶν τῆς Ἐκκλησίας, ἔχει ὡς εἰδικὰ πρότυπά του τοὺς Ἀποστόλους καὶ πάνω στὰ δικά τους ἀχνάρια ὑφαίνει τὸ ποιμαντικό του ἔργο. Μελετῶντας τὸν βίο καὶ τὰ κείμενά τους, παίρνει ὅλες τὶς ἐμπνεύσεις κι' ὅλα τὰ στοιχεῖα γιὰ νὰ καταρτισθῇ καὶ νὰ ἀναδειχθῇ ἄξιος ἐπίσκοπος ἢ πρεσβύτερος. "Ενα, μάλιστα, σεβαστὸ μέρος στὰ κείμενα αὐτὰ εἴναι εἰδικὲς ὑποθῆκες πρὸς τοὺς κληρικούς. Στὸ μεγάλο, γενικὸ γιὰ ὅλους τοὺς χριστιανοὺς σχολεῖο, ποὺ ἀποτελεῖ ἡ γραπτὴ διδασκαλία τῶν Ἀποστόλων, τὸ μέρος αὐτὸ εἴναι μιὰ ἔχωριστὴ τάξις γιὰ τοὺς κληρικούς, ὃπου τὰ μαθήματα εἴναι εἰδικοῦ χαρακτῆρος, ἀπευθυνόμενα σ' αὐτούς.

## ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ Τ.Α.Κ.Ε.

Τ.Α.Κ.Ε.  
Νομική Έπηρεσία

Ἐν Ἀθήναις τῇ 31ῃ Ἰανουαρίου 1964

Πρὸς  
Τὸν κ. Διευθύνοντα Σύμβουλον

Ἄποκρινόμενοι ἐπὶ τοῦ ἐν τῷ ὑπὲρ ἀριθ. 7896/63 ἐγγράφῳ  
ὅμῶν διατυπουμένου ἐρωτήματος, διὰ τοῦ ὅποίου ζητεῖται ἡ γνώμη  
μας περὶ τῶν κατὰ νόμον ὁργανικῶν ἐφημεριακῶν θέσεων, ἔχο-  
μεν τὴν τιμὴν νὰ σᾶς ἔκθέσωμεν τὰ ἀκόλουθα:

Οἱ Ἱεροὶ Κανόνες ἔξισονται πρὸς τοὺς νόμους ἀπὸ τοῦ Αὐτο-  
κράτορος Ἰουστινιανοῦ (πρβλ. Ἀστικὸν Δίκαιον ἐν ταῖς Νεαραῖς  
Γ. Μαριδάκη).

Ἡ ἀνέκαθεν κρατοῦσσα αὐτὴ ἀρχὴ σαφῶς καὶ ὠρισμένως  
καταδηλοῦται ἐν τῷ νεωτέρῳ Ἑλληνικῷ Κράτει ὑπὸ τοῦ Β.Δ.  
τῆς 23 Ἰουλίου 1833 καὶ τῶν ἐν τῷ μεταξὺ Συνταγμάτων.

Νῦν τὸ ἄρθρον 2 τοῦ ἰσχύοντος Συντάγματος κατοχυρώνει τὸ  
ἀπαρασάλευτον τῆς Ἱερᾶς Παραδόσεως καὶ τῶν Ἱερῶν Ἀποστο-  
λικῶν καὶ Συνοδικῶν Κανόνων οἵτινες ἀποτελοῦσι τὸ ἐσωτερικὸν  
Δίκαιον τῆς Ἐκκλησίας ἐν συνδυασμῷ καὶ πρὸς τοὺς Νόμους  
τοῦ Κράτους τοὺς ρυθμίζοντας ἐκ λόγων δημοσίου συμφέροντος  
τὰ τῆς λειτουργίας καὶ ὁργανώσεως τῶν Ἱ. Ναῶν.

Κατὰ τοὺς θείους καὶ Ἱεροὺς Κανόνας (ΛΘ Ἀποστολικὸς  
Κανών, ΘΝΖ Λαοδικείας, 6ος Καρθαγένης, 8ος Χαλκιδόνος κλπ.)  
ἀπασαι αἱ ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ ἀνήκουσαι ἔξουσίαι ἀσκοῦνται διὰ  
τῶν ἐν αὐτῇ διοικητικῶν ὁργάνων, ἥτοι τῶν Ἀρχιερέων.

Διὰ τοῦ ἄρθρου 21 τοῦ ἀ.ν. 671/43 «Περὶ Καταστατικοῦ  
Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος» ρητῶς ὁρίζεται ὅτι «έκα-  
στος Ἀρχιερεύς, ὃς ἐκκλησιαστικὴ ἀρχὴ τῆς κληροθείσης αὐτῷ  
Μητροπόλεως, ἀσκεῖ τὰ κατὰ τὰ ἐπόμενα ἄρθρα ὁρίζομενα κα-  
θήκοντα καὶ καθ’ ὅλου τὰ ὑπὸ τῶν Ἱερ. Κανόνων, τῶν ἐκκλησια-  
στικῶν διατάξεων καὶ τῶν Νόμων διαγορευόμενα...».

Κατὰ τὰ ἄρθρα 46 παρ. 1, 50 παρ. 1, 51 παρ. 6, 55 παρ.  
1 καὶ 2, 56 παρ. 2 τοῦ ἀ.ν. 2200/40 τοὺς ἐφημερίους τῶν ἐνο-  
ριακῶν Ναῶν, τῶν Ναῶν τῶν Παρεκκλησίων καὶ Ἐξωκκλησίων,  
τῶν Νεκροταφείων, Ἰδρυμάτων Φιλανθρωπικῶν, Ἐκπαιδευτικῶν  
καὶ Σωφρονιστικῶν, συνεφημερίους ἐνοριακῶν Ναῶν, τῶν Κα-  
θεδρικῶν Ναῶν, τῶν Ἱ. Προσκυνημάτων, τῶν ὑπὸ εἰδικῶν νό-  
μων διεπομένων Ναῶν καὶ γενικῶς τοὺς ἐφημερίους τῶν Ἱ. Ναῶν

τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας τοῦ ἀρθρου 1 τοῦ ἀ.ν. 2200/40 ὡς καὶ τοὺς ἱερομονάχους τοὺς καλουμένους προσωρινῶς εἰς χειρευούσας ἐνορίας διορίζουσιν οἱ οἰκεῖοι Μητροπολῖται.

‘Ο διορισμὸς ὅθεν κατὰ ταῦτα τῶν ἐφημερίων ἀνήκει εἰς τὴν κυριαρχικὴν ἔξουσίαν τοῦ οἰκείου Μητροπολίτου.

Τὰς δργανικὰς θέσεις τῶν ἐφημερίων τῶν ἐνοριακῶν Ναῶν καθορίζει τὸ ἀρθρον 15 ἑδάφ. 1 καὶ 2 τοῦ ἀ.ν. 536/45, τὰς τοι-αύτας τῶν Ναῶν τῶν Νεκροταφείων καθορίζουσι κατὰ τὸ ἄρ-θρον 7 παρ. 4 τοῦ ἀ.ν. 2200/40 ὁ οἰκεῖος Μητροπολίτης καὶ ὁ Δήμαρχος ἢ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος, τῶν δὲ Ἐξωκλησίων καὶ Παρεκκλησίων τῶν ὑπαγομένων ὑπὸ τὴν Διοίκησιν τοῦ TAKE ὅρίζει δι’ ἀποφάσεως τοῦ τὸ Δ. Συμβούλιον αὐτοῦ. Ἐκ τῶν διατάξεων τούτων ἐν συνδυασμῷ λαμβανομένων μετὰ τῆς τοιαύτης τοῦ ἀρθρου 54 τοῦ ἀ.ν. 2200/40 διὰ τῆς ὁποίας τὸ μὲν ἀπαγγέλονται κυρώσεις κατὰ τοῦ Ἀρχιερέως τοῦ χειροτονοῦν-τος ἢ τοποθετοῦντος ἐφημερίους παρὰ τὰς διατάξεις τοῦ νόμου τούτου, τὸ δὲ διὰ ταύτης ὅρίζεται ὅτι ἡ παράνομος πρᾶξις τοπο-θετήσεως κηρύσσεται ἀκυρος δι’ ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Θρησκευμάτων καὶ Ἐθνικῆς Παιδείας, προκαλούμενης ὑπὸ τοῦ TAKE ἢ ἄλλου τινὸς ἔχοντος ἔννομον συμφέρον, σαφῶς συνάγεται ὅτι αἱ δργανικαὶ θέσεις τῶν λοιπῶν Ι. Ναῶν, ἐφ’ ὅσον αὗται δὲν καθορίζονται ὑπὸ τῶν εἰδικῶν Νόμων τῶν διεπόντων αὐτούς ἢ τῶν Καταστατικῶν τῶν Ἰδρυμάτων εἰς ἃ οὔτοι ὑπάγονται, δέον νὰ καθορίζωνται ἀπὸ κοινοῦ ὑπὸ τοῦ οἰκείου Ιεράρχου καὶ τῶν Ἰδρυμάτων καὶ Νομικῶν Προσώπων εἰς ἃ οὔτοι ἀνήκουσιν.

Εἰς ἀς ὅμως περιπτώσεις ἔλαβον χώραν τοποθετήσεις εἰς Ι. Ναοὺς Ἰδρυμάτων ἢ ἄλλων Νομ. Προσώπων ἀνευ προγρου-μένης αἵτήσεως ἢ ἀποφάσεως αὐτῶν, ἐφ’ ὅσον ταῦτα δὲν ἡναντιώ-θησαν κατὰ τὴν γενομένην τοποθέτησιν τεκμέρεται ὅτι σιωπηρῶς ἀνεγνώρισαν τὴν τοποθέτησιν ταύτην.

Τὰς τελευταίας τοποθετήσεις ταύτας τὸ TAKE δὲν δύναται νὰ ἀγνοήσῃ καὶ νὰ ἀρνηθῇ τὴν εἰς αὐτὸ ἀσφάλισιν τῶν ἐφημε-ρίων τούτων, διθέντος ὅτι τὸ ἔγκυρον τοῦ διορισμοῦ δὲν ἀποτελεῖ κατ’ ἀρχὴν προϋπόθεσιν τῆς ἀσφαλιστικῆς σχέσεως διὰ τὴν ὁποίαν τὸ καίριον εἶναι ἡ δημιουργούμενη ἐκ τῆς παροχῆς τῆς ἐφημερια-κῆς ὑπηρεσίας πραγματικὴ κατάστασις (Σ Ε 1151/1961).

‘Ἐπὶ τοῦ ἐρωτήματός σας ἡ κατὰ τὰ ἄνω προσήκει ἀναλυτικὴ ἀπάντησις.

Μετὰ τιμῆς

‘Ο Προϊστάμενος τῆς Νομικῆς Ὑπηρεσίας  
ΓΕΩΡΓ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

**Εύαγγέλου Θεοδώρου**, Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, 'Η περίοδος τῶν Ἀπόκρεω.—**Αμμωνᾶ**, 'Αναδρομὴ εἰς τὰ περασμένα. 'Ο Παπαφλέσσας.—**Αρχιμ.** Χριστοφόρου **Αθ.** Καλύβα, 'Ιεροκήρυκος Ἰ. Μητροπόλεως Χαλκίδος, Στάχυα ἀπ' τὸν ἀγρό Του. 'Αλάτι καὶ φῶς.—«Φιλοθέου Ἀδολεσχίας» μέρος τέταρτον. Ψυχωφελεῖς ἐπιστασίες ἀπὸ τοὺς «Ἀριθμούς» ὑπὸ Εὐγενίου τοῦ Βουλγάρεως. 'Απόδ. Θεοδόση Σπεράντσα.—**Αρχιμ.** Προκοπ Παπαθεοδώρου, Πλειότερον καὶ καθαρώτερον φῶς στὴν νεολαίαν μας.—**Βασ.** 'Ηλιάδη, Διασχίζοντας τὴν γῆ τῆς ἐπαγγελίας. Τό δύνειρο ποὺ ἀφίνουμε στὴν 'Αγία Πόλη. 'Η Ἰορδανία μία χώρα μὲ θρησκευτικὴ παράδοσι. 'Ακατάλυτη ἡ δύναμις τῆς Ὁρθοδοξίας. Τὸ Ἀμμάν ἡ ἀρχαία Φιλαδέλφεια.—'Αποσπάσματα ἀπὸ τὸν «Ἐύεργετινὸν» ἢ «Συναγωγὴ ἥθικῶν διδασκαλιῶν». 'Απόδ. 'Ανθίμου Θεολογίτη.—**Οἰκ.** Δρ. Κωνσταντίνου Φούσκα, Θέματα Ποιμαντικῆς. Γνωριμία τοῦ ιερέως μετὰ τοῦ ποιμνίου του.—**Βασ.** Μουστάκη, Τὰ ἀποστολικὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ ιερατικοῦ ἔργου—Εἰδήσεις τοῦ Τ.Α.Κ.Ε.

‘Ο «Ἐφημέριος» εἶναι πρόθυμος νὰ δίδῃ ἀπαντήσεις εἰς ἔρωτήσεις ἐπὶ ἀποριῶν, ἀναφερομένων εἰς ζητήματα, τὰ ὅποια ἔχουν σχέσιν πρὸς τὸ ἔργον τοῦ Ἐφημέριου (ποιμαντικόν, λειτουργικόν κλπ.). Ἐπομένως οἱ εὐλαβέστατοι ἐφημέριοι δύνανται ν' ἀπευθύνουν ἔρωτήματα ἐπὶ τοιούτων ἀποριῶν. Αἱ ἀπαντήσεις θὰ δίδωνται εἰς τὴν σελίδα τῆς ἀλληλογραφίας.

Τύποις : *Μονοτυπικὰ Συγκροτήματα — ΤΣΙΡΩΝΗ — Τηλ. 533.805*

\*Υπεύθυνος Τυπογραφείου: Γ. Σ. Χρυσάφης, 'Ιασωνίδον 22, Σούδμενα